



Министерство
юстиции и
защиты прав потребителей

Патронажное право

с подробной информацией об оформлении доверенности
на передачу распорядительских прав

Статья 37 ГК РБ. Патронаж над дееспособными гражданами

Уважаемые читатели,

Вашему вниманию предлагается перевод брошюры о патронажном праве, изданной Министерством юстиции и защиты прав потребителей Федеративной Республики Германия. В ней подробно излагаются принципы назначения и деятельности помощника для граждан, которые по причине болезни, физических или интеллектуальных ограничений требуют помощи для ведения своих дел, а также рассматриваются отличительные черты патронажа и выдачи доверенности на представление интересов.

Важно отметить, что до 1992 г. Гражданский кодекс Федеративной Республики Германия в §6 содержал положения о лишении дееспособности, аналогичные нормам ст. 29-30 Гражданского кодекса Республики Беларусь (далее - ГК РБ). Однако проведенная в Германии в 1990-1992 гг. реформа законодательства об опеке и попечительстве упразднила институт лишения дееспособности и институт опеки для совершеннолетних граждан, которые означали полную утрату гражданских прав и возможности распоряжаться собственной жизнью. На смену им пришел патронаж, который устанавливается в судебном порядке с учетом потребности в помощнике и соединяет законное представительство и полную дееспособность представляемого лица.

Белорусскому законодательству также известен правовой институт патронажа над дееспособными совершеннолетними гражданами, который закреплен в ст. 37 Гражданского кодекса Республики Беларусь (далее - ГК РБ). В нашей стране, однако, он существует наряду с институтами лишения и ограничения дееспособности.

1. По просьбе совершеннолетнего дееспособного гражданина, который по состоянию здоровья не может самостоятельно осуществлять и защищать свои права и исполнять обязанности, над ним может быть установлен патронаж.

Установление патронажа не влечет ограничения прав гражданина, над которым установлен патронаж.

2. Помощник (лицо, осуществляющее патронаж) совершеннолетнего дееспособного гражданина может быть назначен органом опеки и попечительства только с согласия такого гражданина.

3. Распоряжение имуществом, принадлежащим гражданину, над которым установлен патронаж, осуществляется помощником на основании договора поручения или доверительного управления, заключенного с этим гражданином. Совершение бытовых и аналогичных им сделок, направленных на содержание и удовлетворение бытовых потребностей гражданина, над которым установлен патронаж, осуществляется его помощником с согласия этого гражданина.

4. Патронаж, установленный в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, прекращается по требованию гражданина, над которым установлен патронаж.

Решение об установлении патронажа и назначении попечителя-помощника может быть принято местными исполнительными и распорядительными органами по просьбе совершеннолетнего дееспособного лица, которое по состоянию здоровья не может самостоятельно осуществлять и защищать свои права и исполнять обязанности (п. 7.23 Положения об органах опеки и попечительства, утв. Постановлением Совмина от 28.10.1999 №1676 в ред. от 15.05.2013).

В Беларуси институт патронажа применим только для совершеннолетних граждан, *способных* к волеизъявлению. Такие граждане могут выдать доверенность на иное лицо или заключить договор поручения и без

установления патронажа. При этом для всех иных лиц, не способных обычным способом выразить свои желания или полностью осознавать значение всех своих действий, белорусское законодательство пока предлагает только лишение дееспособности и, как следствие, фактически исключение из жизни общества. Многие люди с инвалидностью, в первую очередь с интеллектуальными нарушениями, которых сегодня лишают дееспособности, могли бы при наличии помощника - законного представителя - и используя уже доступные в Беларуси социальные услуги, проживать самостоятельно и устраивать свою жизнь (как и иные граждане) в значительной мере в соответствии с собственными потребностями и интересами.

Патронажное право Германии является правовым институтом, отвечающим на потребность престарелых людей и людей с инвалидностью в помощнике, который может представлять их интересы во взаимоотношениях с третьими лицами, но **при этом действует только в рамках необходимого и чрезмерно не ограничивает их право распоряжаться своей жизнью**. Пример патронажа в Германии, безусловно, полезен для изучения и рассмотрения возможных вариантов развития белорусского законодательства в сфере социальных услуг и обеспечения прав людей с инвалидностью.

Отметим некоторые особенности и отличительные черты патронажного права ФРГ, которые позволяют более полно ответить на потребности людей, нуждающихся в помощнике. Более подробно о них можно прочитать в брошюре.

Принцип необходимости.

Установление патронажа должно отвечать потребностям гражданина и не может вести к необоснованному ограничению его прав. Принцип необходимости или, иными словами, принцип потребности в помощи предполагает наличие в совокупности следующих условий для установления патронажа:

- наличие субъективной потребности в патронаже в связи с наличием заболевания, физических или умственных ограничений;
- наличие объективной и реальной (не теоретической) потребности в помощи, т.е. в улаживании конкретных вопросов;
- отсутствие иной помощи в достаточном объеме (от родственников, соседей).

Принцип необходимости ставит в центр реальную потребность гражданина в помощи, а не сам факт наличия заболевания или неспособности понимать значение своих действий (как, например, при лишении дееспособности согласно ст. 29 ГК РБ).

Установление патронажа не влечет недееспособности гражданина.

Хотя помощник выполняет функции законного представителя, представляемый гражданин остается дееспособным и продолжает осуществлять права и совершать сделки от своего имени. С учетом индивидуальных особенностей гражданина и в целях его защиты от нанесения себе ущерба суд может установить ограничения для совершения всех или некоторых сделок (кроме мелких бытовых). В отличие от института лишения дееспособности, такие ограничения устанавливаются в индивидуальном порядке и пересматриваются как минимум раз в семь лет (§294 Закона о судопроизводстве в семейных делах и по вопросам добровольной юрисдикции/Gesetz über das Verfahren in Familiensachen und in den Angelegenheiten der freiwilligen Gerichtsbarkeit).

Круг задач помощника зависит от потребности гражданина и определяется в решении суда.

Суд, принимающий решение об установлении патронажа, определяет достаточно конкретный перечень задач помощника, который может включать решение вопросов лечения и охраны здоровья, представление интересов во взаимоотношениях с госорганами (в том числе, подача заявлений на получение услуг или полагающихся выплат), управление доходами и имуществом, а также поддержание социальных связей.

Патронаж устанавливается решением суда и создает три вида правоотношений:

- отношения между помощником и гражданином, над которым установлен патронаж. В первую очередь, они определяются кругом обязанностей помощника, установленных судом, а также обязанностью помощника согласно §1901 ГК ФРГ всегда действовать в интересах гражданина и с учетом его пожеланий;
- отношения между помощником и третьими лицами, когда помощник представляет интересы гражданина и/или совершает сделки, включая те, в отношении которых правоспособность гражданина ограничена;
- отношения между помощником и судом, которые предусматривают как обязанности помощника предоставлять суду ежегодные отчеты и пояснения, так и его права на получение консультационной помощи, получение вознаграждения в определенных случаях.

Патронаж устанавливается решением суда и создает три вида правоотношений:

- отношения между помощником и гражданином, над которым установлен патронаж. В первую очередь, они определяются кругом обязанностей помощника, установленных судом, а также обязанностью помощника согласно §1901 ГК ФРГ всегда действовать в интересах гражданина и с учетом его пожеланий;
- отношения между помощником и третьими лицами, когда помощник представляет интересы гражданина и/или совершает сделки, включая те, в отношении которых правоспособность гражданина ограничена;
- отношения между помощником и судом, которые предусматривают как обязанности помощника предоставлять суду ежегодные отчеты и пояснения, так и его права на получение консультационной помощи, получение вознаграждения в определенных случаях.

Каждый гражданин вправе выбрать помощника или заранее оставить указание, кто может или не может быть назначен помощником (до наступления состояния, требующего патронажа). В таком случае суд обязан учитывать пожелания гражданина, кроме случаев, когда можно установить, что пожелания гражданина изменились.

Настоящая брошюра описывает, каким образом указанные особенности патронажного права ФРГ закреплены законодательно и как они реализуются на практике. Безусловно, это только малая часть огромного массива законодательства, судебной практики и общей практики применения этого правового института. Однако надеемся, что эта информация будет полезна для совершенствования белорусского законодательства о дееспособности и законном представительстве совершеннолетних граждан, а также будет способствовать более полному пониманию возможных путей развития инклюзии. имуществом, а также поддержание социальных связей.

Предисловие

Патронажное право служит делу защиты и поддержки совершеннолетних граждан, которые по причине психического заболевания, физических, умственных или психических ограничений не могут самостоятельно, частично или в полном объеме, осуществлять и отстаивать свои права, а также исполнять свои обязанности и зависят от помощи других людей. Из-за несчастного случая, болезни или в пожилом возрасте каждый из нас может попасть в такую ситуацию. В случае ее возникновения гражданину необходима поддержка в решении правовых вопросов, например, в области охраны здоровья или ведения имущественных (финансовых) дел. В этом случае **судом по делам о патронаже** по заявлению гражданина, нуждающегося в патронаже, или официальным путем ему назначается **помощник-попечитель** (далее помощник). Если помощь, оказываемая гражданину **доверенным лицом (поверенным)**, достаточна, то **установление патронажа** в судебном порядке не осуществляется. Здесь действует принцип: **благополучие человека, нуждающегося в помощи, всегда имеет приоритет!**

Многие граждане не обладают полной информацией о том, какое значение для них может иметь патронаж, и не знают, где они могут получить о нем подробную консультацию. Они задают себе вопрос, в какой мере они могут повлиять на выбор кандидатуры помощника, или каким образом могут избежать установления патронажа вообще. На эти и другие вопросы даются ответы в данной брошюре. Она разъясняет предпосылки и условия установления патронажа, его последствия, описывает принципы выбора помощника, его функции, круг его обязанностей, объясняет его права и содержит информацию о видах помощи со стороны **патронажных органов и патронажных (некоммерческих) обществ**. Таким образом, брошюра является советчиком как для тех, кто хочет заранее позаботиться о помощи в случае возникновения необходимости, так и для тех, кто хочет работать в качестве помощника, в особенности на добровольных началах.



Наряду с информацией о патронажном праве брошюра содержит образец формуляра для оформления **доверенности на передачу распорядительских прав**, согласованный с министерствами юстиции федеральных земель ФРГ. Образец формуляра имеет рекомендательный характер и может быть дополнен индивидуальными формулировками или видоизменен. Подписывая заполненный формуляр, Вы передаете доверенному лицу полномочия, обладающие юридической силой. В этом случае необходимость в назначении помощника отпадает.

Я хотел бы посоветовать Вам заблаговременно предусмотреть возможность возникновения ситуации, когда Вам будет необходима помощь, и определить, кто должен представлять Ваши интересы в этом случае в качестве помощника или в качестве доверенного лица. Брошюра, в которой также содержится информация о других предложениях в области оказания помощи и консультационных услуг, призвана помочь Вам в данном деле. Одновременно я хотел бы указать Вам на еще одну брошюру, подготовленную Федеральным министерством юстиции и защиты прав потребителей по вопросам составления **распоряжения (завещания) пациента**. С помощью распоряжения пациента Вы можете заблаговременно осуществить передачу распорядительских прав в отношении проведения или отказа от медицинских мероприятий в случае потери умственной или физической дееспособности в результате болезни или травмы.

Гейко Маас
Федеральный министр юстиции и защиты прав потребителей

Оглавление

Что такое «патронажное право»?	7	Деятельность помощника в имущественно правовых делах	27
При каких обстоятельствах назначается помощник?	8	Общие обязанности	27
Принцип необходимости при назначении помощника	8	Составление списка имущества	27
Другие виды помощи, доверенность на передачу распорядительских прав	9	При заполнении формуляра следует обратить внимание на следующее	27
Объем патронажной помощи	10	Финансовая отчетность	27
Последствия установления патронажа	11	Вложение денежных средств и денежные операции	28
Оговорка суда, ограничивающая дееспособность гражданина	11	Действия, требующие разрешения суда по делам патронажа	29
Заключение брака и составление завещания. Избирательное право	12	Сделки с земельными участками	29
Длительность патронажа	12	Какими правами может пользоваться помощник?	30
Выбор помощника	13	Компенсация расходов	30
Замена помощника	16	Страхование ответственности (за причинение вреда)	31
Какие задачи выполняет помощник?	17	Вознаграждение	31
Индивидуальный патронаж	18	Помощь со стороны патронажных органов и патронажных обществ	31
Принцип благополучия и учета пожеланий доверителя	18	Судопроизводство	33
Защита в личных делах	20	Процедура назначения помощника	33
Обследование состояния здоровья, лечение, медицинское вмешательство	21	Судебное производство по делам, связанным с местом пребывания	34
Стерилизация	22	Затраты на судебное производство по делам, связанным с местом пребывания	35
Принудительное помещение и принудительные меры медицинского характера	23	ПРИЛОЖЕНИЕ	36
Мероприятия, схожие с принудительным помещением	24	Доверенность на передачу распорядительских прав	36
Расторжение договора о найме жилья (переезд доверителя в социальное учреждение)	25	Если Вы хотите узнать что-либо подробнее...	44
		Примечание	48

Образцы формуляров доверенностей, которые предлагает Министерство юстиции и защиты прав потребителей, Вы можете распечатать из Интернета в режиме онлайн по адресу www.bmjv.de/publikationen

Что такое «патронажное право»?

Закон о реформе права на опеку и попечительство в отношении совершеннолетних граждан вступил в силу 1 января 1992 г. Он принес значительные улучшения социального положения совершеннолетних граждан, находившихся раньше под опекой или попечительством. Патронаж как средство помощи в правовой сфере пришел на смену опекунству и попечительству, лишившим совершеннолетних граждан с инвалидностью дееспособности. Сущность патронажа состоит в том, что совершеннолетним гражданам назначается помощник, который представляет их интересы и действует исключительно в рамках вверенных ему полномочий. При этом право человека с инвалидностью на самоопределение сохраняется настолько насколько это возможно, при условии, что оно идет ему на пользу. Патронаж также дает возможность более полно учитывать пожелания доверителя. В отношении деятельности бывших опекунов и попечителей в качестве помощников закон о патронаже также содержит много преимуществ.

Патронаж устанавливается в отношении совершеннолетних граждан, которые по причине психического заболевания, физических или умственных ограничений не в состоянии самостоятельно, полностью или частично осуществлять и отстаивать свои права и исполнять свои обязанности. Многие из них являются пожилыми людьми, и с возрастом решение правовых вопросов приобретает для них все большее значение. Число пожилых сограждан в общем количестве населения в будущем будет все больше возрастать. Так, например, уже сегодня каждый четвертый гражданин ФРГ старше 60 лет, а в 2030 г. таким будет каждый третий. Для многих это будет означать, что в последнем отрезке своей жизни они будут зависимы от помощи других.

При каких обстоятельствах назначается помощник?

Помощник может быть назначен только в том случае, если имеется необходимость в оказании помощи, которая возникает вследствие одной из болезней или ограничений, перечисленных в законе (§1896 ч. 1 Гражданского кодекса (ГК)):

→ психические заболевания

К ним относятся все психические (душевные) заболевания, которые нельзя обосновать физическими нарушениями, а также психические расстройства, имеющие физиологические причины, например, как следствие заболевания (например, менингит) или повреждения мозга. Заболевания, связанные с зависимостью (наркоманией), при соответствующей степени тяжести также могут быть отнесены к психическим заболеваниям.

То же касается и неврозов или нарушений личности («психопатии»).

→ умственная отсталость

К ним относятся врожденные интеллектуальные нарушения, а также ограничения различной степени тяжести, приобретенные во время родов или в результате повреждения мозга в раннем детстве.

→ душевные расстройства

К ним относятся долговременные психические нарушения, возникшие вследствие психических заболеваний, а также заболевания, связанные со старческой деменцией.

→ физические ограничения

Физические ограничения также могут быть основанием для назначения помощника, однако, лишь в том случае, если они, по крайней мере частично, лишают лицо возможности самостоятельного ведения дела или же существенно препятствуют ему в этом. Такое возможно, например, при длительной неподвижности гражданина. Требования к оформлению заявления на назначение помощника изложены в разделе «Процедура назначения помощника» (стр. 33 и далее).

Для назначения помощника, кроме болезни или ограничения (инвалидности), должна существовать потребность в помощи. Помощник назначается только в том случае, если **«гражданин по причине своей болезни или ограничения не в состоянии полностью или частично вести свои дела»**. При этом речь может идти о ведении дел в области имущества, пенсионных и жилищных вопросов, но также и в области охраны здоровья и определения места пребывания.

§1896 Гражданского кодекса

Предпосылки установления патронажа

- (1) Если совершеннолетний гражданин по причине своего психического заболевания, физического или умственного ограничения не в состоянии полностью или частично вести свои дела, патронажный суд назначает для него помощника по заявлению гражданина или в судебном порядке. Заявление на назначение помощника может подать также и недееспособный гражданин. Если совершеннолетний гражданин не в состоянии вести свои дела, помощник назначается только в случае подачи заявления этого гражданина, за исключением случаев, когда последний не в состоянии выразить свою волю.

(1a) Помощник не может быть назначен против воли совершеннолетнего гражданина.

Принцип необходимости при назначении помощника

Патронаж имеет большое значение для гражданина, нуждающегося в помощи. Однако он может быть им воспринят как посягательство на право самоопределения, особенно если гражданин не согласен с кандидатурой помощника. Назначение помощника не допускается против воли нуждающегося в патронаже гражданина, если он способен к волеизъявлению. Кроме того, в отношении патронажного права действует принцип потребности или необходимости патронажа. Этот принцип касается:

- потребности в помощнике;
- объема задач, делегируемых помощнику;
- последствий судебного решения;
- длительности патронажа.

Другие виды помощи, доверенность на передачу распорядительских прав

Помощник назначается только в случае необходимости, т.е. если гражданин не в состоянии полностью или частично вести свои дела. При этом вначале необходимо установить, получает ли человек практическую помощь в достаточном размере. Так, например, родственники, знакомые или органы социальной службы могут оказывать данному лицу поддержку в решении повседневных задач. Они могут помогать ему при написании заявлений (пенсия, социальные услуги) или при заполнении налоговой декларации. Консультанты по долговым вопросам могут оказать помощь при решении имущественных и финансовых вопросов. Такие виды помощи имеют большое значение, но их недостаточно, если необходимо представительство данного лица в юридических сделках. Тем не менее, назначение помощника можно избежать в том случае, если нуждающееся в помощи лицо выдало или может выдать доверенность на передачу распорядительских прав **доверенному лицу** (о передаче полномочий см. стр. 36). Это касается не только имущественных дел, но и других областей жизнедеятельности, как, например, лечение или место пребывания (проживания).

Важно!

Если речь идет только о том, что гражданин не в состоянии справиться с бытовыми проблемами (например, не может вести домашнее хозяйство, не может один выходить на улицу и т.п.), то это, как правило, не является основанием для назначения помощника. Здесь имеются в виду практические виды помощи, для которых не обязательно правовое представительство (например, уборка квартиры, приготовление пищи). Каждый человек уже заранее, будучи здоровым, может предусмотреть случай возникновения потребности в уходе в будущем и передать лицу, которому он доверяет, распорядительские права на отдельные или все области жизнедеятельности. Лицо, получившее такие права, в случае наступления потребности, может осуществлять их без принятия каких-либо дополнительных официальных актов и соглашений. В данном случае суд по делам патронажа к рассмотрению дела не привлекается. И только лишь в случае возникновения

необходимости контроля над доверенным лицом, который доверитель уже больше не в состоянии осуществлять самостоятельно, подключается суд. Тогда часто достаточно лишь назначить лицо, которое будет действовать вместо доверителя, и осуществлять его права по отношению к доверенному лицу, т.е. так называемого контролирующего помощника (§1896, ч. 3 ГК). Если доверенное лицо имеет намерение дать согласие на обследование состояния здоровья доверителя, его лечение или медицинское вмешательство, то в этом случае необходимо разрешение суда по делам о патронаже, если имеется основание опасаться, что в результате этого пациент может умереть или получить тяжелый или продолжительный ущерб здоровью, и если между доверенным лицом и лечащим врачом не достигнуто согласие в отношении пожеланий пациента. Разрешение суда по делам о патронаже также необходимо в случаях, когда доверенное лицо принимает решение содержать доверителя в условиях, связанных с лишением свободы. В таких случаях доверенность должна быть оформлена в письменном виде. В ней должны быть подробно указаны все названные мероприятия. Подробности оформления доверенности на передачу распорядительских прав разъясняются в приложении.

Объем патронажной помощи

Помощники назначаются только для тех областей жизнедеятельности, в которых патронаж действительно необходим (§1896, ч. 2 ГК). Те области жизнедеятельности, которые нуждающиеся в патронаже граждане могут обеспечивать самостоятельно, не могут быть делегированы помощнику. Решение о том, что доверители могут делать самостоятельно, а где им нужно законное представительство, принимается в ходе судебного разбирательства.

§1896 Гражданского кодекса

Помощник назначается только для исполнения круга задач, для которых требуется патронаж. Патронаж не устанавливается, если защита прав и исполнение обязанностей совершеннолетнего гражданина с таким же успехом осуществляются доверенными лицами, не относящимися к лицам, указанным в §1897, ч. 3, или благодаря другим видам помощи, при которых патронаж не устанавливается.

В качестве круга задач может быть определено также и обеспечение прав доверителя по отношению к своему доверенному лицу.

Последствия

установления патронажа

Назначение помощника для лица, нуждающегося в патронаже, не влечет лишение его прав и не лишает дееспособности. Действенность заявлений, исходящих от гражданина, находящегося под патронажем, оценивается, как и в отношении всех других граждан, исключительно по тому, может ли человек осознавать их сущность, значение и последствия и действовать в соответствии с этим. Во многих случаях, однако, такое осознание не имеет места. Тогда человек «в естественном смысле» - независимо от назначения помощника - является недееспособным (§104, номер 2 ГК).

§104 Гражданского кодекса

Недееспособность

Недееспособным является тот, ... 2. кто находится в состоянии патологического расстройства умственной деятельности, исключающем свободное волеизъявление, если такое состояние по своей природе не является преходящим.

Оговорка суда, ограничивающая дееспособность гражданина

Из правила о том, что установление патронажа не влияет на правовую дееспособность гражданина, имеется, однако, одно важное исключение. Если суд выносит решение о принятии оговорки, ограничивающей дееспособность в отдельных областях жизнедеятельности гражданина, то это ограничивает его права на совершение правовых сделок. В этом случае лицо, находящееся под патронажем, нуждается в согласии своего помощника (за исключением определенных случаев, например, при маловажных сделках в повседневной жизни). Суд выносит решение о применении данной оговорки, если существует опасность, что лицо, находящееся под

патронажем, может нанести ущерб себе или своему имуществу. Эта мера в первую очередь служит защите лица, находящегося под патронажем, от непреднамеренного нанесения себе ущерба. Такая оговорка может быть применена, когда необходимо, например, предотвратить совершение лицом, находящимся под патронажем, невыгодных сделок, так как в конкретном случае вменяемое ему доказательство недееспособности не будет учитываться.

Заключение брака и составление завещания.

Избирательное право

Лица, находящиеся под патронажем и являющиеся дееспособными, могут осуществлять все свои личные права, например, заключать брак. Также они могут оставлять завещание, если имеют на это юридическое право, т.е. в состоянии осознавать значение своего заявления и действовать согласно этому осознанию. Установление патронажа не препятствует этому. В данном случае оговорка суда, ограничивающая дееспособность гражданина, не применяется. Поэтому согласие помощника для таких действий не требуется. Лица, находящиеся под патронажем, сохраняют также избирательное право, за исключением случаев, когда назначенный помощник наделен полномочиями для совершения всех видов правовых действий (всеобъемлющий патронаж).

Длительность патронажа

Патронаж и применение оговорки, ограничивающей дееспособность гражданина, не должны длиться дольше, чем это необходимо. §1908d, ч.1 ГК предписывает прекращение патронажа после исчезновения предпосылок для его установления. Лица, участвующие в патронаже, в особенности доверитель и помощник, могут в любое время проинформировать суд по делам о патронаже об исчезновении оснований для его установления и тем самым содействовать отмене патронажа. Кроме того, уже при назначении помощника по решению суда определяется дата, когда суд будет обязан проверить выполнение принятого решения. Не позднее, чем через семь лет, должно быть принято решение о продлении или отмене

патронажа.¹ В случае смерти доверителя патронаж прекращается автоматически (см. также стр. 16). Прежний помощник уже не имеет права осуществлять свои полномочия. Это право переходит к наследникам.

¹ Прим. ред. Данное правило следует из п. 3 ст. 294 Закона о судопроизводстве в семейных делах и по вопросам добровольной юрисдикции (Gesetz über das Verfahren in Familiensachen und in den Angelegenheiten der freiwilligen Gerichtsbarkeit), согласно которому суд должен принять решение о возможной отмене или продлении патронажа или оговорки, ограничивающей дееспособность доверителя, не позднее семи лет с момента их установления.

Выбор помощника

Помощник назначается судом по делам о патронаже. По возможности рекомендуется назначение одного доверенного лица (§1897, ч.1 ГК). Им может быть родственник доверителя, член патронажного (некоммерческого) общества, профессиональные помощники-опекуны, но также и наемные работники (общественных) патронажных обществ или государственных патронажных органов. При выборе помощника необходимо учитывать пожелания гражданина, нуждающегося в патронаже. Кроме того, преимуществом при назначении помощника пользуются лица, которые подходят для этого и готовы вести патронаж на общественных началах.

(1) §1897 ГК Назначение физического лица в качестве помощника

(2) В качестве помощника суд по делам о патронаже назначает физическое лицо, которое в состоянии обеспечить поддержку в правовых вопросах для лица, нуждающегося в патронаже, и оказывать ему содействие в необходимом объеме, который определяется судом.

(3) Сотрудник патронажного (некоммерческого) общества, зарегистрированного в соответствии с §1908f ГК, работающий в нем в качестве наемного помощника на полную или неполную ставку (помощник патронажного общества), может быть назначен помощником с разрешения патронажного общества. То же самое касается и сотрудника ведомства, отвечающего за ведение патронажных дел, который работает в нем наемным помощником на полную или неполную ставку (ведомственный помощник).

(4) Если совершеннолетний гражданин, нуждающийся в патронаже, сам предлагает кандидатуру помощника, то его Если совершеннолетний гражданин, нуждающийся в патронаже желание необходимо учитывать, если оно не противоречит благополучию гражданина. Если он против назначения помощником какого-либо конкретного лица, то его мнение также нужно учитывать. Пункты (1) и (2) касаются также кандидатур помощника, которые совершеннолетний гражданин выбрал до начала процедуры установления патронажа, за исключением случаев, когда становится известно, что он больше не настаивает на своих кандидатурах.

(5) Если гражданин, нуждающийся в патронаже, не предлагает никого в качестве помощника, то при выборе кандидатуры необходимо учитывать его родственные и прочие связи, в особенности связь с родителями, детьми, супругой или супругом, а также опасность возникновения конфликтов интересов.

(6) Тот, для кого патронаж является основным родом занятий, может быть назначен помощником только в том случае, если в распоряжении не имеется другого подходящего кандидата, который был бы готов к ведению патронажа на безвозмездной основе. Если помощнику стали известны обстоятельства, свидетельствующие о том, что гражданин может получать патронаж со стороны одного или нескольких лиц, для которых это не является основным родом занятий, то он обязан проинформировать об этом суд по делам патронажа.

(7) Если лицо назначается судом по делам патронажа в качестве помощника в данном судебном округе впервые на условиях, указанных в п. 6, предложение 1, то суд обязан до принятия решения заслушать соответствующие органы о пригодности претендента, а также информацию, касающуюся §1, ч.1, предложения 1 второй альтернативы Закона об оплате опекунов и помощников. Компетентные органы обязаны предложить

претенденту представить суду свидетельство о благонадежности, и данные об отсутствии долговых обязательств.

(8) Если лицо назначается помощником, на условиях, указанных в пункте 6, предложение 1, то оно обязано дать информацию о количестве патронажей и объеме работы, которую оно проводит на профессиональной основе.

Суд может назначить несколько помощников, если это необходимо для ведения дел доверителя (§1899, ч.1 ГК). Однако лишь один из помощников может вести патронаж на профессиональной основе и получать за это вознаграждение. В определенных случаях ведение патронажа может быть возложено на само патронажное общество или патронажный орган. Однако они могут вести патронаж только до тех пор, пока не появится возможность поручить его одному помощнику (§1900 ГК). Предпочтение одиночному патронажу позволяет более успешно налаживать доверительные отношения между помощником и его подопечным.

§1899 ГК

Назначение нескольких помощников

Суд по делам патронажа может назначить для гражданина, нуждающегося в патронаже, несколько помощников, если при этом дела доверителя будут решаться более успешно. В этом случае суд определяет конкретный круг задач, закрепленный за каждым помощником.

(...)

В случае, если нескольким помощникам поручается один и тот же круг задач, они могут вести дела доверителя только сообща, если суд не вынес другое решение или если отсрочка связана с риском.

Суд может назначить несколько помощников также и таким образом, что один из помощников может вести дела доверителя только в том случае, если другой лишен возможности делать это.

При выборе помощника большое значение имеют пожелания гражданина, нуждающегося в патронаже. Если он предлагает от себя в качестве помощника конкретного человека, который готов и подходит для выполнения этой задачи, то суд должен в обязательном порядке учесть это предложение. Исключением из этого правила являются случаи, когда назначение предложенной гражданином кандидатуры противоречило бы его благополучию (§1897, ч.4, предложение 1 ГК). Последнее может, например, иметь место, когда ребенок с умственными ограничениями, который достиг совершеннолетия, предлагает для патронажа какое-то третье лицо вместо своих родителей, которые хорошо подходят для этой роли. Если гражданин отклоняет определенную кандидатуру помощника, то это также нужно принимать во внимание (§1897, ч.4, предложение 2).

Такое лицо может быть назначено в качестве помощника только в исключительных случаях.

§1901с ГК

Пожелания в отношении кандидатуры помощника, подаваемые в письменном виде;
Доверенность на передачу распорядительских прав

Владелец документа, в котором гражданин, нуждающийся в патронаже, на случай назначения ему помощника изложил свои предложения по кандидатуре или пожелания по поводу ведения патронажа, должен незамедлительно передать этот документ в суд по делам патронажа сразу же после того, как ему стало известно о начале процедуры установления патронажа. Также владелец обязан оповестить суд о документах, в которых гражданин, нуждающийся в патронаже, уполномочил другое лицо для ведения своих дел. Суд по делам патронажа имеет право затребовать копии данных документов.

Если гражданин, нуждающийся в патронаже, не предлагает никого в качестве своего помощника, тогда необходимо учитывать родственные и другие личные связи, в особенности связь с родителями, детьми, супругами, партнерами, а также опасность конфликта интересов (§1897, раздел 5 ГК).

§1900 ГК

Патронаж, осуществляемый (некоммерческими) патронажными обществами и государственными патронажными органами

- (1) Если совершеннолетний гражданин не обеспечивается правовой помощью в необходимом объеме одним или несколькими физическими лицами, суд по делам патронажа назначает ему в качестве помощника официально признанное (некоммерческое) патронажное общество. Для назначения требуется согласие общества.
- (2) Патронажное общество передает функции ведения патронажа своим членам. В отношении кандидатур также учитываются пожелания граждан, нуждающихся в патронаже, если нет важных причин для их отклонения. Общество незамедлительно информирует суд о том, кому из своих сотрудников оно передало право ведения патронажа.
- (3) Если патронажному обществу становятся известными обстоятельства, из которых следует, что совершеннолетний гражданин может быть в достаточной мере обеспечен помощью в осуществлении своих прав одним или несколькими физическими лицами, то оно обязано проинформировать об этом суд.
- (4) Если совершеннолетний гражданин не может быть в достаточной мере обеспечен патронажем одним или несколькими физическими лицами или патронажным обществом, тогда суд назначает компетентный орган государственной власти (патронажный орган) в качестве помощника. Это же касается и пунктов 2 и 3.
- (5) Патронажным обществам и патронажным органам не могут быть переданы полномочия на принятие решения о стерилизации гражданина.

индивидуальный подход (см. раздел «Индивидуальный патронаж», стр. 18). В отдельных случаях очень трудно дать оценку данной способности помощника. Для этого не существует устоявшихся критериев, поскольку каждый случай индивидуален. Однако суд должен заботиться о том, чтобы не поручать профессиональному помощнику патронаж над неограниченным количеством доверителей, так как в данном случае сложно будет говорить о его индивидуальном характере.

Тот, кто находится в отношениях зависимости от учреждения, в котором проживают лица, нуждающиеся в патронаже, или иным образом тесно связан с ними (например, персонал интерната, в котором проживает доверитель), изначально не может выполнять функции помощника из-за опасности возникновения конфликта интересов (§1897, ч.3 ГК). Кроме того, профессиональный помощник при своем первом назначении должен представить свидетельство о благонадежности, и справку об отсутствии долговых обязательств (§1897, ч. 7, предложение 2 ГК). Назначение помощника возможно лишь в том случае, если избранное лицо согласно вести патронаж. Каждый гражданин обязан вести патронаж, если он пригоден для этого и ему можно доверить выполнение этой функции (§1898, ч. 1 ГК). Суд не имеет права принуждать кого-либо к этому, тем не менее, необоснованный отказ от принятия на себя функции помощника, может повлечь ответственность за ущерб, причиненный человеку, нуждающемуся в патронаже, по причине, связанной с этим отсрочки.

Лицо может выступать в качестве помощника только в том случае, если оно в состоянии помогать нуждающемуся человеку в осуществлении его прав, используя

§1898 ГК

Обязанность принятия на себя функции помощника

- (1) Лицо, избранное судом по делам патронажа, обязано принять на себя функции помощника, если оно пригодно для этого и в состоянии выполнять эти функции при учете его семейных, профессиональных и прочих отношений.
- (2) Лицо, избранное судом по делам патронажа, может быть назначено помощником только в том случае, если оно выразило на это свое согласие.

Замена помощника

Замена помощника может иметь отрицательные последствия для доверителя, т.к. ему нужно будет привыкать к новому лицу. Поэтому следует по возможности ее избегать. Однако помощник сам может потребовать своей замены, если по причине изменившихся обстоятельств можно полагать, что он не в состоянии выполнять свои функции. В то же время, помощник, который выполняет свои обязанности ненадлежащим образом, должен быть заменен по решению суда. Если доверитель через некоторое время предложит другую кандидатуру помощника, который также хорошо пригоден и готов выполнять эту функцию, то суд обязан принять это предложение во внимание, если оно будет служить благополучию доверителя. Профессиональный помощник должен быть заменен, если в будущем его функции сможет выполнять подходящее лицо, работающее на общественных началах.

Какие задачи выполняет помощник?

В зависимости от того, какую помощь и поддержку необходимо оказать доверителю в каждом конкретном случае, помощник может выполнять различный объем помощи, начиная с отдельных видов и заканчивая всеобъемлющей помощью. Например, это может быть помощь, связанная с пребыванием (проживанием) доверителя, управлением его имуществом или заботой о здоровье. В тех видах помощи, которые делегированы помощнику (и только в них), он выступает законным представителем доверителя. Это же касается и тех случаев, когда помощник ведет судебное дело от имени доверителя (§1902 ГК). При этом доверитель имеет право и дальше совершать правовые сделки наряду с помощником (см. также последствия назначения помощника, стр. 10). Представительские полномочия помощника охватывают только те сделки (действия), которые определены в рамках вверенного ему круга обязанностей. Если помощник видит, что доверитель нуждается в законном представителе также и в других областях, то для получения полномочий в этих областях он обязан проинформировать суд по делам патронажа и ожидать его решения. И только лишь в особых, экстренных случаях он может совершать правовые сделки, не имея на это поручения. Он также обязан сообщать суду обо всех других обстоятельствах, которые с точки зрения принципа необходимости помощи могут повлечь прекращение патронажа или сокращение объема помощи (§1901, ч. 5 ГК). Если помощник не уверен в том, что какое-либо юридическое действие входит в круг его обязанностей, рекомендуется делать запрос в суде по делам патронажа.

§1902 ГК

Осуществление представительства доверителя

В пределах круга своих обязанностей помощник осуществляет представительство доверителя в судебном и внесудебном порядке.

Помощник имеет право контролировать почту и другие средства телекоммуникационной связи доверителя только в том случае, если суд в своем решении специально оговорил это право (§1896, ч. 4 ГК).

§1896 ГК

Предпосылки

(4) Решение о телекоммуникационной связи доверителя, о получении, открытии и задержке его почты включается в круг обязанностей помощника только в том случае, если это оговорено в решении суда.

В случае смерти доверителя, помощник обязан проинформировать об этом суд по делам патронажа. Погребение доверителя уже не относится к кругу обязанностей помощника, так как его полномочия по отношению к доверителю заканчиваются с его смертью. По нормам обычного права или по предписаниям федеральных земель ФРГ забота об умершем, как правило, лежит на ближайших родственниках. Гражданин может еще при жизни оставить свои пожелания и указания о своем погребении, которые должны исполняться родственниками. Он также при жизни может назначить другое лицо, ответственное за его погребение. Таким образом, вопросы погребения и связанные с ними имущественные дела могут быть урегулированы различными способами: путем выдачи доверенности на передачу распорядительских прав или иной доверенности в рамках патронажа, а также путем волеизъявления в отношении проведения похорон и лиц, за них ответственных (см. также стр. 46).

При отсутствии родственников рекомендуется проинформировать местные органы власти, в обязанность которых входит оказание помощи при проведении похорон.

Индивидуальный патронаж

Помощник в рамках вверенных ему полномочий обязан оказывать доверителю индивидуальную помощь. Он не может ограничивать выполнение своих обязанностей только лишь работой с документами. Более важной частью его работы является установление и поддержание личных контактов с доверителем. Если вследствие тяжелой инвалидности вербальное общение с доверителем невозможно, помощник все равно обязан посещать его, чтобы составить свое мнение о состоянии его здоровья. Помощник в рамках индивидуального патронажа может оказывать своему доверителю помощь в быту, но не обязан этого делать. Вместе с тем помощник должен оказывать доверителю необходимую помощь для развития имеющихся у него навыков и умений и использования всех возможностей для реабилитации. Если помощник осуществляет патронаж на профессиональной основе, он по усмотрению суда обязан вначале составить план патронажа, в котором отражаются цели патронажа и мероприятия для их достижения (§1901, ч. 4 ГК). По крайней мере, один раз в год помощник обязан предоставить суду по делам патронажа устный или письменный отчет об изменениях в условиях ведения патронажа.

Принцип благополучия и учета пожеланий доверителя

Помощник обязан при выполнении порученных ему обязанностей всегда действовать в интересах и на благо доверителя (§1901, ч. 2 ГК). Он, например, не должен принимать какие-либо решения без согласования с доверителем. Напротив, он обязан относиться к мнению доверителя со всей серьезностью. Когда доверителю не навязывают своего мнения, а дают возможность в рамках имеющихся у него способностей и объективных условий жить согласно своим собственным пожеланиям и представлениям, то это пойдет ему только на пользу. Помощнику важно поддерживать личные контакты с доверителем и выяснять его желания до принятия важных решений. Так, помощник должен всегда учитывать пожелания доверителя, за исключением случаев, когда они явно противоречат его благополучию или неприемлемы для самого помощника. Помощник не имеет право свои собственные представления выдавать за мнение доверителя. Так, например, он не может навязать своему доверителю скандальный образ жизни, если у доверителя достаточно денежных средств.

§1901 ГК

Объем патронажа, обязанности помощника

- (1) Патронаж охватывает все виды деятельности, необходимые для обеспечения ведения правовых дел доверителя в соответствии со следующими положениями.
- (2) Помощник обязан вести дела доверителя таким образом, чтобы это служило его личному благополучию. К сфере благополучия доверителя относится также и предоставление ему возможности в пределах его способностей устраивать свою жизнь согласно своим собственным представлениям и пожеланиям.
- (3) Помощник должен учитывать пожелания доверителя, если это не противоречит благополучию доверителя и приемлемо для самого помощника. Это касается также и пожеланий, которые доверитель высказал до

назначения ему помощника, за исключением случаев, когда доверитель явно не хочет их больше придерживаться. Прежде чем приступить к решению важных правовых вопросов, помощник обязан обсудить их со своим доверителем, чтобы исключить любое негативное воздействие такого решения на его благополучие.

(4) В рамках возложенных на него обязанностей помощник должен использовать возможности для устранения заболевания или инвалидности доверителя, улучшения его состояния, недопущения ухудшения здоровья и смягчения последствий заболевания. Если патронаж осуществляется помощником на профессиональной основе, то он в соответствующих случаях по распоряжению суда перед началом ведения патронажа обязан составить план, в котором он должен отразить цели патронажа и мероприятия для их достижения.

(5) Если помощнику становятся известными обстоятельства, которые позволяют отмену патронажа, он обязан сообщить об этом суду по делам патронажа. То же касается и обстоятельств, которые требуют ограничения или сужения круга обязанностей помощника, назначения дополнительного помощника или принятия оговорки о согласии третьего лица на совершение сделки (§1903).

Пожелания доверителя, которые он выразил в отношении кандидатуры помощника или образа жизни до наступления необходимости в патронаже, следует учитывать, если за это время он не изменил свое мнение. Подробности об этом Вы найдете в приложении к данной брошюре.

Если не удастся выяснить пожелания доверителя, то помощник должен предпринять попытки выяснения его предполагаемого волеизъявления. При этом полезной является информация родственников и близких людей доверителя. Отправной точкой может также стать информация о прежнем образе жизни доверителя.

Защита в личных делах

Особенностью патронажного права является то, что оно выдвинуло на первый план личные интересы человека, находящегося под патронажем, по сравнению с имущественными делами. Личное благополучие доверителя должно интересоваться помощника прежде всего, вне зависимости от того, какой круг задач ему вверен. Если в его функции входит защита доверителя в его личных делах, то в большинстве случаев речь будет идти о вопросах заботы о здоровье или определения места пребывания.

Если помощнику доверена забота о здоровье, он в обязательном порядке должен получить информацию о виде медицинского страхования доверителя. В отношении особенно важных вопросов в этой области, таких как исследование состояния здоровья доверителя, его лечение, медицинское вмешательство (в том числе стерилизация), меры по ограничению его передвижения (например, фиксация пожилых больных с психическими расстройствами в кровати), закон содержит особые предписания. Они увязывают действия помощника с определенными условиями и в отдельных случаях обязывают его получать разрешение суда на проведение таких действий. Например, в случае выселения доверителя из квартиры (переселение в интернат или дом престарелых) действуют особые правила, призванные защищать интересы доверителя, потому что кроме экономической составляющей это может иметь тяжелые последствия также и в личностном плане.

§1904 ГК

Разрешение суда для проведения лечебных мероприятий

- (1) Предварительное согласие на обследование состояния здоровья, лечение или медицинское вмешательство помощник может дать только с разрешения суда по делам патронажа, если имеется обоснованное опасение, что доверитель при этом может умереть или получить тяжелый и длительный ущерб своему здоровью. Без разрешения суда такие меры можно применять только в том случае, если их отсрочка связана с риском для здоровья.
- (2) Несогласие или отзыв согласия помощника на проведение обследования здоровья доверителя, лечение или медицинское вмешательство требуют разрешения суда, если данная мера необходима по медицинским показаниям и существует обоснованное опасение, что доверитель из-за невыполнения или прерывания ее может умереть или получить тяжелый и длительный ущерб своему здоровью.
- (3) Разрешение в отношении пунктов 1 и 2 выдается, если согласие, несогласие или отказ от согласия на медицинские мероприятия соответствуют волеизъявлению доверителя.
- (4) Разрешение в отношении пунктов 1 и 2 не требуется, если помощник и лечащий врач совместно установили, что согласие, несогласие или отказ от согласия на медицинские мероприятия соответствует волеизъявлению доверителя, установленному в соответствии с §1901а.
- (5) Пункты 1-4 касаются также и доверенного лица. Оно может давать свое согласие, несогласие или отозвать свое согласие на меры, названные в п. 1, предложение 1, и п. 2, если доверенность оформлена в письменном виде и в ней имеются специальные указания в отношении таких мероприятий.

Обследование состояния здоровья, лечение, медицинское вмешательство

В юриспруденции давно признано, что врачебные меры допустимы только в том случае, если пациент, после того как врач в достаточном объеме проинформирует его о мероприятии и связанных с этим рисками, сам дает согласие на их проведение. Если они проводятся без согласия пациента, то они, при определенных обстоятельствах, представляют собой противоправное и уголовно наказуемое вмешательство в физическую целостность пациента. Даже в тех случаях, когда пациент находится под патронажем, только он сам может дать согласие на медицинское вмешательство при условии, что он способен к волеизъявлению, т.е. при условии, что он осознает вид, значение и последствия намечаемого мероприятия медицинского характера и в соответствии с этим может выразить свою волю. Согласие помощника в этом случае не требуется. Поэтому помощник, даже если в круг его обязанностей входит патронаж данного мероприятия медицинского характера, обязан убедиться, способен ли его доверитель в конкретной ситуации к волеизъявлению и может ли он самостоятельно принимать решение о согласовании такого вмешательства. Следует обращать внимание на то, что доверитель в отношении различных сложных мероприятий в одном случае может быть вполне способным к самостоятельному волеизъявлению, а в другом нет.

Если доверитель не в состоянии принимать решения сам, то предварительное согласие на проведение мероприятия медицинского характера дает помощник после достаточного информирования со стороны врача. При этом помощник обязан учитывать письменное **распоряжение (завещание) пациента** на случай потери умственной или физической дееспособности в результате болезни, травмы. Если распоряжение пациента отсутствует или его положения не соответствуют текущей жизненной ситуации или условиям, связанным с необходимым лечением, то помощник обязан определить пожелания доверителя в отношении лечения или его предполагаемое волеизъявление и на этом основании принимать решение (§1901a, ч. 2 ГК). Подробные разъяснения по поводу распоряжения пациента содержатся в брошюре «Распоряжение пациента».

В данном случае также действуют общепринятые правила: важные вопросы необходимо заранее обсуждать с доверителем, если это не наносит ему вреда. Пожелания доверителя (также и те, которые он изложил в письменном распоряжении пациента) должны быть соблюдены. В определенных случаях для выражения согласия помощнику необходимо разрешение суда по делам патронажа. Оно требуется в том случае, когда существует обоснованное опасение, что доверитель при проведении медицинского вмешательства может умереть или получить тяжелый и длительный ущерб своему здоровью (§1904, ч. 1, предложение 1 ГК). Процедура разрешения в таких тяжелых случаях необходима, чтобы не возлагать на помощника все бремя ответственности за жизнь доверителя. Обоснованное опасение смертельного исхода имеет место, например, при проведении операции с повышенным риском из-за применения наркоза. Тяжелым и длительным ущербом здоровью считается, например, потеря зрения, ампутация ноги или угроза устойчивого изменения личности. Риск наступления такого ущерба должен быть конкретным и очевидным. Гипотетические риски не влекут за собой необходимость получения разрешения со стороны суда. В случаях, вызывающих сомнение, помощник обязан обратиться в суд по делам патронажа. Получение разрешения не требуется в экстренных ситуациях, когда отсрочка мероприятия связана с угрозой для жизни.

Несогласие или отказ от согласия помощника на обследование состояния здоровья, лечение или медицинское вмешательство также требуют одобрения суда по делам патронажа, если назначено мероприятие медицинского характера и существует обоснованный риск, что доверитель из-за не совершения или прерывания этого мероприятия может умереть или получить тяжелый и длительный ущерб своему здоровью.

Такое разрешение не требуется во всех этих случаях, если между помощником и лечащим врачом достигнуто согласие о том, что дача согласия, несогласие или отзыв согласия соответствует волеизъявлению доверителя, полученному в соответствии с §1901a ГК (§1904, ч. 4 ГК).

§1901a ГК

Письменное распоряжение (завещание) пациента на случай потери умственной или физической дееспособности в результате болезни, травмы

(1) Если совершеннолетний гражданин, способный к волеизъявлению, заранее в письменной форме изложил свои пожелания на случай неспособности к волеизъявлению (распоряжение пациента) о том, согласен ли он на обследование состояния своего здоровья, лечение или медицинское вмешательство, на момент составления распоряжения еще непосредственно не предстоящие, или отказывается от них, помощник проверяет, соответствуют ли эти пожелания текущей жизненной и лечебной ситуации. Если это так, то помощник обязан поступать согласно волеизъявлению доверителя. Распоряжение пациента может быть в любой момент произвольно отозвано.

(2) Если распоряжение пациента отсутствует или его содержание не соответствует текущей жизненной и лечебной ситуации, то помощник обязан установить пожелания доверителя в отношении лечения или его волеизъявление и в соответствии с этим давать или не давать согласие на мероприятие медицинского характера согласно пункта 1. Вероятные пожелания доверителя необходимо определять на основе конкретных данных. В особенности необходимо учитывать прежние устные или письменные высказывания, этические или религиозные убеждения и прочие личные ценностные представления доверителя.

(3) Пункты 1 и 2 действуют независимо от вида и стадии заболевания доверителя.

Стерилизация

Стерилизация представляет собой серьезное вмешательство в физическую целостность человека. Потеря способности к размножению как следствие стерилизации часто необратима. Особенно это важно учитывать, когда решение о таком вмешательстве за пациента принимает кто-то другой. Раньше стерилизация в отношении пациентов, не обладавших способностью к волеизъявлению,

происходила за пределами правового поля, так как не существовало законодательного регулирования, а судебная практика была противоречивой. В законе прописан полный запрет на стерилизацию несовершеннолетних граждан. Что касается совершеннолетних граждан, не способных к волеизъявлению, то для согласия помощника на вмешательство требуется разрешение суда по делам патронажа, которое он может выдать только в исключительных случаях с применением особого производства по делу (§1905 ГК).

Чтобы исключить конфликт интересов при принятии решения о стерилизации, нужно всегда назначать специального помощника (§1899, ч. 2 ГК). Принудительная стерилизация недопустима. Кроме того, предпочтительнее все другие противозачаточные средства. Стерилизация допустима только лишь для предотвращения серьезных чрезвычайных ситуаций, причиной которых могла бы стать беременность. Такая ситуация может, например, возникнуть тогда, когда мать нужно было бы изолировать от ребенка, и это повлекло бы для нее тяжелые душевные страдания.

§1905 ГК

Стерилизация

(1) Если медицинское вмешательство состоит в стерилизации доверителя, который не может выразить свое волеизъявление, то помощник может дать согласие на стерилизацию, если:

- 1) она не противоречит воле доверителя,
- 2) доверитель длительное время останется неспособным к самостоятельному волеизъявлению,
- 3) можно предположить, что отсутствие стерилизации приведет к беременности,
- 4) вследствие этой беременности следует ожидать риска для жизни или тяжелого ущерба для физического или душевного здоровья беременной, предотвратить которые обычным способом не представляется возможным и

5) беременность нельзя предотвратить другими обычными способами.

В качестве серьезного риска для душевного здоровья беременной считается также риск тяжелого и длительного заболевания, которое грозило бы ей в случае, если бы к ней по решению суда должны были быть предприняты действия, связанные с ее изоляцией от ребенка.

(2) Предварительное согласие помощника на стерилизацию требует разрешения суда по делам патронажа. Стерилизация может проводиться только по истечению двух недель после получения разрешения. При проведении стерилизации следует всегда отдавать предпочтение методам, которые допускают рефертилизацию.

§1899 ГК

Специальный помощник

(2) Для принятия решения о согласии на стерилизацию доверителя всегда нужно назначать специального помощника.

Принудительное помещение и принудительные меры медицинского характера

При определенных ситуациях помощник с разрешения суда имеет право принудительно помещать доверителя в закрытые учреждения (например, в психиатрическую больницу) или в закрытые отделения, например, больницы или дома престарелых. Однако принудительное помещение допускается только при определенных условиях, указанных в §1906, ч. 1 ГК, если в отношении доверителя существует значительный риск членовредительства или суицида, или если без такого помещения невозможно провести необходимое мероприятие медицинского характера для предотвращения ущерба собственному здоровью. И здесь действует принцип: нельзя назначать помощника против воли совершеннолетнего гражданина. Если совершеннолетний гражданин в состоянии свободно формировать и выражать свою волю, то его право на самоопределение включает также и свободу принятия решения в отношении болезни. Цель назначения помощника в таком случае не

состоит в том, чтобы довести дело до обследования или лечения, которые его близкие считают необходимыми. Обследование или лечение против воли совершеннолетнего гражданина допустимо только в случаях, оговоренных в §1906, ч. 3 ГК. К ним относится невозможность волеизъявления пациента из-за болезни, т.е. если он по причине своей болезни не в состоянии осознать необходимость обследования или лечения, или не может действовать сообразно этой необходимости.

Медицинское принудительное мероприятие всегда является «самым крайним средством». Если все же без него нельзя обойтись, то вначале нужно без излишней спешки и, не оказывая давления на доверителя, предпринять все попытки для того, чтобы убедить его в необходимости мероприятия. При этом непреложным условием должен быть тот факт, что в случае не проведения обследования или лечения здоровье доверителя будет подвергаться серьезной угрозе. Принудительное мероприятие допустимо только тогда, когда риск ущерба для здоровья невозможно устранить никакими другими возможными средствами, и его польза однозначно перевешивает тот ущерб здоровью, который следует ожидать в случае его не проведения. Предварительное согласие помощника на медицинское принудительное мероприятие всегда требует разрешения суда по делам патронажа.

Принудительное помещение совершеннолетнего гражданина только из «воспитательных целей» недопустимо. Не является достаточным основанием для принудительного помещения доверителя также и то, что он может представлять опасность для третьих лиц. Такое помещение не входит в круг обязанностей и полномочий помощника, а регулируется законом о помещении в медицинское учреждение на принудительное лечение и находится в компетенции ведомств и судов отдельных федеральных земель. Без предварительного судебного разрешения принудительное помещение с согласия помощника возможно в виде исключения только в том случае, если отсрочка мероприятия связана с риском. Однако разрешение суда должно быть незамедлительно получено позже (§1906, ч. 2 ГК).

Помощник обязан прекратить принудительное помещение, если отпадают причины, по которым

оно было применено: например, если уже отсутствует существовавшая ранее опасность суицида. Для прекращения принудительного помещения разрешения суда не требуется. В случае сомнения помощник может обратиться в суд для получения консультации. После окончания принудительного помещения помощник обязан проинформировать об этом суд.

§1906 ГК

Разрешение суда по делам патронажа на принудительное помещение

(1) Принудительное помещение доверителя допустимо только тогда, когда оно имеет целью благополучие доверителя, если

1) по причине умственного или психического заболевания доверителя существует риск суицида или членовредительства, или

2) для предотвращения угрозы значительного ущерба здоровью необходимо обследование, лечение или медицинское вмешательство, которые без принудительного помещения невозможно осуществить, а доверитель по причине психического заболевания или умственного ограничения не в состоянии осознать необходимость помещения или не может действовать сообразно этой необходимости.

(2) Принудительное помещение допустимо только с разрешения суда по делам патронажа. Без предварительного судебного разрешения принудительное помещение возможно только в том случае, если отсрочка мероприятия связана с риском. Разрешение суда должно быть затем получено незамедлительно. Помощник обязан прекратить принудительное помещение, если отпадают причины, побудившие его применение. Он обязан проинформировать об этом суд по делам патронажа.

(3) Если медицинское мероприятие в соответствии с ч. 1, номер 2 противоречит волеизъявлению доверителя (принудительное медицинское мероприятие), помощник может дать на него согласие только в том случае, если

- 1) доверитель по причине психического заболевания или умственного ограничения не в состоянии осознать необходимость помещения или не может действовать сообразно этой необходимости,
- 2) до этого были предприняты попытки убедить доверителя в необходимости медицинского мероприятия,
- 3) медицинское принудительное мероприятие в соответствии с ч. 1 необходимо для благополучия доверителя и предотвращения угрозы значительного ущерба для его здоровья,
- 4) значительный ущерб его здоровью невозможно предотвратить никакими иными доступными средствами и
- 5) ожидаемая польза от принудительного медицинского мероприятия однозначно перевешивает предполагаемый ущерб здоровью.

§1846 применим только тогда, когда помощник лишен возможности выполнять свои обязанности.

(3а) Согласие помощника на проведение медицинского мероприятия должно быть одобрено судом по делам патронажа. Помощник обязан отозвать свое согласие на проведение медицинского мероприятия, если необходимость в нем отпадает. Об этом он обязан проинформировать суд по делам патронажа.

(4) Положения пунктов 1 и 2 применяются соответственно, если возникает необходимость регулярного или длительного ограничения свободы доверителя, пребывающего в интернате или другом социальном учреждении, но не проживающего там, с помощью механических приспособлений, медикаментов или других способов.

(5) Принудительное помещение доверителя доверенным лицом и согласие доверенного лица на проведение мероприятий в соответствии с разделами 3 и 4 предполагает наличие письменной доверенности, которая должна содержать перечень мероприятий, названных в пунктах 1,3 и 4. В остальном действуют разделы от 1 до 4 соответственно.

Мероприятия, схожие с принудительным помещением

Для проживания доверителя вне закрытых отделений интернатов, домов престарелых или других социальных учреждений разрешения не требуется. Разрешение суда нужно, однако, во всех случаях, когда возникает необходимость регулярного или длительного ограничения свободы доверителя с помощью механических приспособлений, медикаментов или других способов (т.н. мероприятия, схожие с принудительным помещением, §1906, раздел 4 ГК). Это касается также и случаев, когда доверитель с разрешения суда уже помещен в закрытое отделение или учреждение.

Помещение доверителя, связанное с ограничением его свободы, нельзя квалифицировать как таковое, если доверитель и без мероприятия не был бы в состоянии передвигаться, или если мероприятие не препятствует его добровольному передвижению. (Пример: для предотвращения падения с кровати на доверителя надевается пояс, который он, однако при желании может снять). Принудительное помещение, связанное с лишением свободы, также не является противозаконным, если доверитель согласен с этим мероприятием и при этом обладает соответствующей способностью к волеизъявлению. И только при отсутствии способности доверителя к волеизъявлению согласие на мероприятия, схожие с принудительным помещением, дает помощник (если это входит в круг его полномочий).

К мероприятиям, связанным с ограничением свободы, относятся: установка решетки на кровати; поясной ремень в кровати или на стуле; связывание рук или ног; запираение в комнате, когда ее открытие по желанию находящегося в ней не может быть реализовано в любое время; медикаменты, предназначенные в первую очередь для обездвиживания доверителя (обратный пример: иммобилизация является побочным действием медикаментов, применяемых в лечебных целях). В случаях сомнения о необходимости разрешения на принудительное помещение следует обращаться за консультацией в суд по делам патронажа. Помощник должен проверить, возможно ли, например, вместо решетки, которая призвана

защищать от опасностей, угрожающих здоровью доверителя, применение каких-либо других мер, не ограничивающих личную свободу. Если, например, необходимо защитить его от падения с кровати, то в качестве альтернативы решетке можно использовать невысокое ограждение из мягкого материала или низкую кровать.

В экстренных случаях защита обеспечивается без предварительного разрешения суда. Позже необходимо незамедлительно получить разрешение.

Расторжение договора о найме жилья (переезд доверителя в социальное учреждение)

При переселении в интернат или другое социальное учреждение доверитель теряет привычное для него окружение, в значительной степени круг своих друзей и все, к чему он привык. Поэтому в этом деле нельзя предпринимать поспешные действия (§1907 ГК).

Для расторжения договора об аренде квартиры, которую снимал доверитель (или для него снимал помощник), помощнику требуется разрешение суда по делам патронажа. То же самое касается и других заявлений, направленных на отмену договора об аренде (например, договор о прекращении аренды между помощником и арендодателем). Если в силу вступают другие обстоятельства, на основании которых подлежит прекращение аренды (например, расторжение договора со стороны арендодателя), то помощник обязан незамедлительно сообщить об этом суду по делам патронажа, если в круг его обязанностей входят вопросы найма жилья или места пребывания доверителя. Если помощник желает отказаться от жилого помещения доверителя каким-либо другим способом, нежели расторжением или прекращением аренды (например, через продажу мебели в то время, когда доверитель находится в больнице), то он обязан незамедлительно сообщить об этом в суд по делам патронажа. Если помощник желает сдать квартиру доверителя внаем, то ему также необходимо получить на это разрешение суда. Это необходимо, например, когда помощник на время пребывания доверителя в больнице желает сдать в аренду его дом.

§1907 ГК

Разрешение суда по делам патронажа при выселении из съёмной квартиры.

(1) Для расторжения договора аренды в отношении жилья доверителя помощник должен получить разрешение суда. То же касается и волеизъявления, направленного на отказ от такого договора.

(2) Если имеются другие обстоятельства, на основании которых возможно прекращение аренды, то помощник обязан незамедлительно сообщить об этом суду по делам патронажа, если в круг его обязанностей входят вопросы найма жилья или места пребывания доверителя. Если помощник желает отказаться от жилого помещения доверителя каким-либо другим способом, нежели расторжением договора или отказом от аренды, то он обязан незамедлительно сообщить об этом в суд по делам патронажа.

(3) Для договора найма или аренды, а также для других договоров, в результате которых доверитель возлагает на себя обязательство повторяющихся выплат, помощнику необходимо получить разрешение суда по делам патронажа, если договорные отношения длятся более четырех лет или если помощник будет сдавать жилое помещение доверителя внаем.

Деятельность помощника в имущественно правовых делах

Общие обязанности

Если в сферу обязанностей помощника входят дела, касающиеся распоряжения имуществом доверителя, то при исполнении любых действий он должен иметь в виду, что распоряжается имуществом не в своих собственных интересах, а исключительно в интересах доверителя, и должен при этом предотвращать неоправданные расходы. В частности на нем лежит обязанность не пользоваться деньгами доверителя. Поэтому он должен обеспечить хранение собственных денег и денег доверителя на отдельных счетах. Кроме того, помощник имеет право от имени доверителя делать только т.н. «подарки по случаю», если этого желает доверитель и это согласуется с его жизненными принципами. В остальном же подарки за деньги доверителя недопустимы, кроме так называемых подарков приличия.

Составление списка имущества

При принятии дел, касающихся распоряжения имуществом доверителя, вначале необходимо составить список его имущества. В списке необходимо указать дату вступления обязательства в силу (узнать в суде!). В нем также необходимо указать номер документа. Если суд выдает готовый формуляр для составления списка, то его нужно использовать, причем несоответствующие графы отмечаются знаком минус (-).

При заполнении формуляра следует обратить внимание на следующее

К имуществу доверителя относятся и те претензии, которые возникли перед назначением помощника. На это необходимо обращать внимание, прежде всего, в отношении времени, с которого наблюдается резкое ухудшение картины болезни.

Земельные участки необходимо указывать вместе с их кадастровым обозначением. Официальную оценку их стоимости производить не требуется. Помощник может указать их рыночную стоимость, исходя из своего представления.

Необходимо указать номера текущих и сберегательных счетов и предоставить эту информацию в суд по делам патронажа. Если нужно указать стоимость ценных бумаг, следует приложить копию выписки из депозитных счетов.

Важно!

Сразу же в начале патронажа помощник должен опросить руководство интерната или других сотрудников, а также самого доверителя, имеются ли у него счета. Помощник должен по предъявлению своего удостоверения представиться в банке. В случае необходимости он должен установить контакты с руководством на рабочем месте доверителя, а также с соответствующими социальными ведомствами (агентством по труду, ведомствами медицинского, пенсионного страхования, страхования по уходу, отделом по жилищному пособию, отделом социального обеспечения, ведомством по трудоустройству инвалидов). То же самое касается и контактов с кредиторами и должниками. Составление списка домашнего имущества и предметов личного пользования необходимо лишь в том случае, когда это имущество имеет большую ценность. В противном случае производится общая оценка имущества. Если имущество ничего не стоит, делается указание на это. Доходы подтверждаются выписками из счетов, справками о зарплате или пенсии.

Финансовая отчетность

После составления и подачи списка имущества суд определяет сроки финансовой отчетности помощника. Для отчета необходимо использовать присланную судом форму отчетности. Отправной точкой отчета является имущество, указанное в списке. Промежуточные доходы и расходы необходимо внести в соответствующие графы и колонки, причем повторяющиеся суммы можно обобщать. Квитанции прилагаются; суд возвращает их по почте. Для сберегательных и депозитных счетов достаточно копий за отчетный промежуток времени. Перед подачей отчета необходимо проверить его на предмет

арифметической правильности. Квитанции и другие подтверждающие документы должны соответствовать текущим номерам формы отчетности. Во избежание уточняющих вопросов прилагаются необходимые примечания в письменном виде. При возникновении проблем с отчетностью можно получить консультации в патронажном органе или суде по делам патронажа.

Важно!

К финансовому отчету прилагается отчет об обстоятельствах личной жизни доверителя: Где он проживает? Как часто с ним поддерживают контакты? Каково состояние его здоровья? Нуждается ли он и далее в патронаже? Нужно ли сократить объем помощи или, наоборот, расширить? Если помощником является один из родителей, супруг или супруга, гражданский муж или гражданская жена, или потомок доверителя, то необходимость в текущем отчете возникает только в том случае, если на этом категорически настаивает суд по делам патронажа. Помощник, освобожденный от отчетности, обязан один раз в два года подавать в суд инвентарный список имущества. Необходимо иметь в виду, что после окончания патронажа освобожденный от отчетности помощник обязан сделать заключительный отчет по имуществу, на которое имеет право сам доверитель или, в случае его смерти, его наследники. Поэтому рекомендуется вести учет всех сделок и административных актов и сохранять квитанции и финансовые документы.

Вложение денежных средств и денежные операции

Имуществом доверителя нужно управлять бережливо и экономно. Деньги, которые не предназначены для текущих расходов, следует разместить на банковских вкладах под проценты и с гарантией соблюдения правил об использовании имущества доверителя (такую гарантию дают все крупные банки, Народный банк, Raiffeisenbank, муниципальные банки (городские и окружные сберегательные банки). Деньги необходимо вкладывать с условием, что их можно снять только с разрешения суда (т.н. заблокированное соглашение). На открытие денежного счета также требуется разрешение суда. В качестве вклада могут выступать также и ценные бумаги, если они дают проценты

(например, федеральные или муниципальные облигации, федеральные ценные бумаги, залоговые свидетельства немецких ипотечных банков или банковские сберегательные облигации).

О желании открыть счет или сделать капиталовложение заранее сообщается суду. При этом необходимо выяснить, необходим ли вклад в деньгах или ценных бумагах, каким способом осуществлять их хранение, а также нужно ли заключать соглашение о блокировании счета. Деньги могут быть вложены в виде материальных активов, например, в золоте. Но при этом нужно всегда соблюдать принцип эффективности. Ценные вещи (драгоценности) следует хранить в банках; суд в отдельных случаях может дать распоряжение на их депонирование. В любом случае, рекомендуется проводить консультации с судом по делам патронажа. Разрешение суда на открытие счета не требуется, если в роли помощника выступают один из родителей, супруг или супруга, гражданский муж или гражданская жена, жизненный партнер или потомки доверителя, за исключением случаев, когда суд по делам патронажа распорядился по-другому. Снятие денег с заблокированных счетов возможно только после предварительного разрешения. Это же касается и снятия денег или ценных бумаг со срочных депозитов с фиксированной датой по истечению срока вклада (если помощник не один из родителей, супруг или супруга, гражданский муж или гражданская жена или потомок доверителя). В этом случае, как только из банка придет извещение об окончании срока вклада, об этом необходимо проинформировать суд. Для снятия или перевода с (незаблокированного) текущего или контокоррентного счета помощник, напротив, больше не нуждается в разрешении суда; с 1 сентября 2009 г. он может свободно распоряжаться вкладом на таких счетах. Если сумма на текущем счете доверителя превышает сумму, необходимую для его текущих расходов, помощник обязан поместить остаток в банке под проценты с гарантией соблюдения правил об использовании имущества доверителя.

Действия, требующие разрешения суда по делам патронажа

Сделки с земельными участками

В данной области существуют разнообразные требования, касающиеся получения разрешения, не только при покупке или продаже земельного участка доверителя, но также и, например, при погашении ипотечных долгов или получении ипотечных кредитов.

Важно!

При заключении договора поручения между помощником и доверителем представительство доверителя помощником невозможно, если доверитель проживает у помощника и должен платить ему квартплату. В этих случаях помощник обязан обратиться в суд, чтобы тот назначил еще одного помощника для заключения договора. Помощник в этих случаях всегда должен заблаговременно обращаться в суд по делам патронажа, чтобы исключить сомнения и избежать осложнений.

О необходимости получения разрешения при расторжении договора найма или отказе от жилья доверителя см. раздел «Расторжение договора о найме жилья» стр. 26.

К другим правовым сделкам, требующим разрешения суда по делам патронажа, относятся, например:

- раздел наследства;
- отказ от наследства;
- получение кредита (сюда относится также перерасход размера кредита!);
- трудовые договоры;
- договоры найма жилья, если они заключаются на срок выше четырех лет;
- договоры страхования жизни.

Какими правами может пользоваться помощник?

Компенсация расходов

Помощник не должен оплачивать расходы, связанные с проведением патронажа, из своих собственных средств. Наоборот, ему причитается возмещение издержек или расходов на судопроизводство. Соответствующую сумму он может взять непосредственно из имущества доверителя, если оно имеется, и помощник имеет право им распоряжаться. При этом вопрос об отсутствии средств решается в соответствии с положениями двенадцатого тома Социального кодекса. О применении этих положений можно узнать в суде по делам патронажа. Например, небольшие наличные суммы активов (до 1600 евро) не облагаются налогом. После достижения 60 лет, при назначении пенсии в результате снижения трудоспособности или для приравненной пенсии по инвалидности граница не облагаемой налогом суммы составляет 2600 евро. В отдельных случаях суммы, не облагаемые налогом, могут быть и выше. К другим, не облагаемым налогами имущественным ценностям, относятся, например, используемый доверителем земельный участок, капитал, накопленный для приобретения места в интернате, или капитал, накопление которого обеспечено системой мер социального обеспечения лиц пожилого возраста. В этих случаях претензия на компенсацию затрат предъявляется государственной казне (министерству финансов). Помощник при этом имеет право выбора, хочет ли он отчитываться за каждую отдельную затрату и предъявлять соответствующие финансовые документы, или же он предпочтет паушальное возмещение расходов в сумме 399 евро в год. Для обоих видов требований установлены короткие сроки для предъявления. В сомнительных случаях помощник должен обратиться в суд по делам патронажа. Если помощник принял решение предоставлять финансовый отчет по каждой отдельной затрате, тогда действует следующий принцип: для транспортных затрат закон предусматривает «километровые деньги» в

размере 0,30 центов за километр (возмещение расходов на служебные поездки на собственном автомобиле). Для больших расстояний иногда возмещается сумма, эквивалентная затратам на общественный транспорт. Подробности в таких случаях необходимо выяснять в суде по делам патронажа. Претензии на возмещение отдельных расходов не принимаются по истечении 15 месяцев после их совершения.

Внимание!

Для претензий на возмещение паушальных расходов также существует предельный срок! Он начинается через год после дня назначения помощника. Претензии должны быть заявлены до 31 марта следующего календарного года (§1835a ГК).

Пример

Если назначение помощника состоялось, например, 15.01.2011 г., то претензии возникают 15.01.2012 г.; они должны быть заявлены не позднее 31.03.2013 г. При назначении помощника 20.12.2011 г. претензии возникают 20.12.2012 г. Следовательно, они истекают также 31.03.2013 г. Поэтому дата 31 марта для предъявления претензий на компенсацию расходов имеет большое значение. В случае если помощник получает годовую паушальную компенсацию расходов, она считается доходом, который облагается налогом. Поэтому рекомендуется в любом случае сохранять все документы и квитанции, т.к. нужно быть готовым предоставить финансовым органам отчет о размерах расходов. Начиная с периода начисления налогов 2013 г., паушальные расходы, не превышающие годовую сумму в размере 2400 евро, не облагаются налогами. Эта не облагаемая налогом сумма является вознаграждением помощника, работающего на общественных началах, и упрощает его деятельность. Помощник на добровольных началах может осуществлять несколько патронажей и при этом не быть обязанным платить налоги (до достижения верхней границы суммы, не облагаемой налогом). Кроме того, необходимо иметь в виду, что в сумму, не облагаемую налогом, входят также и сборы за прочие виды добровольной деятельности (например, инструкторы, специалисты по уходу) (§3, номер 26b закона о подоходном налоге). Эти виды деятельности, по возможности, также необходимо учитывать при калькуляции суммы, не облагаемой налогом. Кроме того, в отдельных случаях может

применяться налоговая граница в сумме 256 евро (§22, номер 3, ч. 2 закона о подоходном налоге). Кроме того, снижению налоговой нагрузки способствуют и другие, не облагаемые налогом суммы, перечисленные в законе о подоходном налоге.

Страхование ответственности (за причинение вреда)

Помощник несет ответственность по отношению к доверителю за преднамеренное неисполнение или небрежное исполнение своих обязанностей. Бездействие также может повлечь за собой ответственность за причинение ущерба. По этой причине для помощника имеет смысл заключение договора страхования ответственности. Помощник, работающий на безвозмездной основе, имеет право на возмещение расходов, связанных с заключением такого договора (за исключением страхования (гражданской) ответственности владельца автомобиля). Как правило, помощник включается в бесплатное коллективное страхование. Подробности можно узнать в суде по делам патронажа.

Вознаграждение

Патронаж в основном осуществляется на безвозмездной основе, т.е. бесплатно. Однако если суд по делам патронажа при установлении патронажа определил, что помощник осуществляет патронаж на профессиональной основе, то в таком случае он получает за это вознаграждение. Размер оплаты определяется в соответствии с законом о вознаграждении опекунов и помощников (ЗВОП) (Vormünder- und Betreuervergütungsgesetzes (VBVG)). Оплата работы помощника производится в зависимости от его профессиональной квалификации и составляет от 27 до 44 евро в час. В эту сумму уже включена компенсация его расходов, а также возможный НДС (§4 ЗВОП). С июля 2013 г. услуги, оказываемые помощниками, назначенными судом по делам патронажа, освобождены от НДС (§4, № 16, буква k закона о налоге с продаж). В соответствии с правовыми нормами ЕС Федеральный финансовый суд ФРГ принял решение об освобождении от налога услуг, оказанных до 1 июля 2013 г. Исключения касаются услуг, которые не относятся непосредственно к патронажу, например, представление интересов доверителя в суде

адвокатом или составление для доверителя налоговой декларации при участии налогового консультанта. За ведение патронажа, в зависимости от его длительности и формы проживания доверителя (в социальном учреждении, дома и др.), в совокупности оплачиваются от 2 до 7 часов в месяц. Если у доверителя имеются средства к существованию, помощнику в совокупности оплачиваются в месяц от 2,5 до 8 часов (§5 ЗВОП). При отсутствии у доверителя средств существования вознаграждение помощника осуществляется за счет государства. Когда патронаж ведется непрофессиональным помощником, суд по делам патронажа в виде исключения также вправе назначить ему соответствующее вознаграждение, если это оправдано объемом или сложностью оказываемых услуг или же если доверитель не является неимущим (§1836, ч. 2 ГК). Если вознаграждение помощника осуществляется за счет государства, оно может при определенных условиях потребовать компенсацию от доверителя или от его наследников. Это имеет место в особенности тогда, когда неимущий доверитель впоследствии становится владельцем имущества (например, в результате получения наследства) или имеет право на содержание или материальную помощь. Подробности можно получить у консультанта суда по делам патронажа.

Помощь со стороны патронажных органов и патронажных обществ

В практической работе с доверителями главным является привлечение как можно большего количества подходящих людей для патронажа. Речь идет, прежде всего, о родственниках доверителя, его друзьях, соседях или коллегах по работе, но также и о согражданах, которые согласны взять на себя эту ответственную и необходимую работу и которые до этого не были знакомы со своими доверителями. Важной целью закона о патронаже является поддержка добровольных помощников в их ответственной деятельности и создание для них надежной системы сопровождения, консультирования и помощи. Получить консультацию они могут как в суде по делам патронажа, так и в соответствующих патронажных органах. По вопросам гражданского права, например, в связи с применением оговорок, касающихся полномочий помощника, или вопросам годового финансового отчета, помощнику следует обращаться в суд по

делам патронажа. Если же речь идет о решении практических вопросов, его основным партнером будут выступать уже соответствующие органы соцзащиты. Они предоставят информацию о возможных услугах (например, общие услуги социальной службы, помощь в домашнем хозяйстве, доставка обедов на дом, услуги участковой (или общинной) медсестры, услуги отделений социальной помощи, посредничество при поиске места в домах престарелых) и выступят в роли посредника при оказании этих услуг. Как раз в начале своей деятельности помощнику в особенности нужна такая консультация. Поэтому очень важно, чтобы его ввели в курс дела. При этом ответственные органы соцзащиты обязаны организовать проведение исчерпывающего инструктажа и предложить услуги по повышению квалификации. В рамках соответствующих мероприятий обсуждаются не только правовые вопросы патронажа, различные виды услуг, но и правила обхождения с доверителями. При этом важную роль играют патронажные общества. Штатные сотрудники патронажных обществ должны (в дополнение к услугам судов и ведомств) давать помощникам консультации и поддерживать их в их работе. Кроме того, желательно предоставлять помощникам возможность общаться между собой и регулярно обмениваться опытом. Информацию о патронажных обществах можно получить в патронажных органах. Возможность для получения консультаций в патронажных обществах и соответствующих патронажных органах предоставлена также и лицам, имеющим доверенность на передачу распорядительских прав.

Судопроизводство

Процедура назначения помощника

Начало процедуры назначения помощника

Помощник назначается судом по делам патронажа. Гражданин, нуждающийся в патронаже, может сам подать заявление на установление патронажа. Для людей с физическими ограничениями помощник может быть назначен только по их заявлению. Во всех других случаях суд принимает решение вне зависимости от наличия заявления нуждающегося. Третьи лица (например, родственники, соседи, а также органы власти) могут предоставить суду соответствующие предложения.

Суд компетентной юрисдикции

Назначение помощника в первую очередь является прерогативой районного (окружного) суда того района, в котором на время подачи заявления проживает лицо, нуждающееся в патронаже.

Статус лица, нуждающегося в патронаже

Лицо, нуждающееся в патронаже, в любом случае обладает правоспособностью, т.е. оно может само подавать заявления и обжаловать судебные решения. Поэтому оно должно быть проинформировано судом по делам патронажа о возможной процедуре назначения помощника.

Назначение консультанта по процедуре установления патронажа

При необходимости защиты интересов лица, нуждающегося в патронаже, суд на время процедуры установления патронажа назначает ему консультанта, который обязан объяснить отдельные шаги этой процедуры, ее смысл и содержание решений суда. Консультант также обязан довести до суда пожелания лица, нуждающегося в патронаже, при условии, что они совместимы с его интересами. Суд обязан учитывать эти пожелания при принятии решения.

В качестве консультанта должны назначаться в первую очередь лица, работающие на добровольных началах, например, доверенные

лица из числа родственников, друзей или знакомых. Если нельзя найти подходящую кандидатуру для работы на бесплатной основе, консультантом может быть назначен тот, кто занимается этим на профессиональной основе, в особенности сотрудники патронажных обществ, государственные служащие или адвокаты.

Персональное заслушивание лица, нуждающегося в патронаже

Перед принятием решения о назначении помощника суд обязан (за редким исключением) заслушать лицо, нуждающееся в патронаже, чтобы получить о нем достаточную информацию. Сформировать впечатление о лице, нуждающемся в патронаже, суд обязан по месту его жительства, если оно этого требует или если это способствует выяснению обстоятельств дела. Если лицо, нуждающееся в патронаже, против посещения его судьей, то суд не имеет права вмешиваться в сферу его личной жизни, и тогда слушание проходит в суде. В определенных случаях суд указывает данному лицу на возможность передачи им распорядительских прав доверенному лицу вместо назначения помощника в судебном порядке. Суд обсуждает с ним объем полномочий и вопрос о том, кого можно рассматривать в качестве доверенного лица или какая организация может выступать в качестве помощника. При проведении слушаний обязан присутствовать консультант по процедуре назначения помощника, если таковой назначен. Суд может уже на данном этапе процедуры назначения помощника заслушать эксперта.

Суд заслушивает представителя патронажного органа, если этого требует лицо, нуждающееся в патронаже, или если это способствует выяснению обстоятельств дела. Кроме того, в интересах лица, нуждающегося в патронаже, могут быть заслушаны его супруг (супруга), родители, приемные родители, дедушка и бабушка, наследники, братья и сестры, если таковые участвуют в процедуре. Также необходимо заслушать его доверенное лицо, если это не связано с существенными задержками.

Экспертное заключение

Помощник может быть назначен, а оговорка суда, ограничивающая дееспособность гражданина, может быть принята (за редкими исключениями) только тогда, когда суд ознакомится с экспертным заключением о необходимости патронажа, его объеме, а также его

предполагаемой длительности. Эксперт обязан перед выдачей заключения лично ознакомиться и опросить лицо, нуждающееся в патронаже. Иногда для соблюдения процедуры назначения помощника достаточно предоставить только медицинскую справку. Это имеет место в тех случаях, когда лицо, нуждающееся в патронаже, после подачи заявления на назначение помощника отказалось от экспертизы, а ее получение по причине незначительного объема полномочий помощника было бы нецелесообразным. В процедуре назначения помощника также возможно применение медицинского освидетельствования, которое обычно выдается при заключении договора медицинского страхования, если оно помогает определить, имеются ли у лица вследствие его психического заболевания или умственного ограничения предпосылки для установления патронажа. Такое освидетельствование можно использовать только с согласия лица, нуждающегося в патронаже, или назначенного ему консультанта по процедуре установления патронажа.

Уведомление о решении суда, вступление в силу, удостоверение помощника

Решение суда доводится до лица, подавшего заявление, его помощника, консультанта и патронажного органа. Решение, как правило, вступает в силу после ознакомления с ним помощника. Консультант устно оповещает помощника о решении суда и вручает сертификат о его назначении. Этот сертификат служит одновременно удостоверением полномочий помощника. Он должен хранить его надлежащим образом. В спорных случаях его нужно предъявлять вместе с удостоверением личности, так как в нем отсутствует фотография. Оригинал сертификата нельзя передавать третьим лицам. Для этого, как правило, достаточно копии или заверенной копии. После окончания срока патронажа сертификат необходимо вернуть в суд.

Временное постановление суда

Описанная процедура требует от суда по делам патронажа большого объема работы по выяснению обстоятельств дела и занимает некоторое время. Но иногда возникает необходимость принятия быстрого решения. В таком случае суд с помощью упрощенной процедуры может назначить временного помощника для лица, нуждающегося в патронаже,

принять временную оговорку, ограничивающую его дееспособность, освободить помощника от его обязанностей или временно расширить круг его обязанностей. Однако такие чрезвычайные мероприятия допустимы только при определенных обстоятельствах и отменяются через шесть месяцев. После заслушивания эксперта временное постановление может быть продлено, однако, в совокупности общая его длительность не должна превышать одного года. В особо экстренных случаях суд вместо помощника, если он еще не назначен или не может выполнять свои обязанности, может сам принимать необходимые меры.

Обжалование

На решение суда о назначении помощника может быть подана жалоба в течение одного месяца либо в определенных случаях в течение двух недель.

Обжалование решения апелляционного суда возможно в отношении дел о назначении помощника, прекращении патронажа, введении или отмены оговорки, ограничивающей дееспособность доверителя, а также в отношении дел о принудительном помещении с применением мер ограничения свободы доверителя путем обращения в Верховный суд. Обжалование других решений апелляционного суда допускается лишь по согласованию апелляционной инстанции.

Информация о возможных средствах обжалования о том, какая жалоба, каким образом и куда подается, прилагается к решению суда о назначении патронажа.

Судебное производство по делам, связанным с местом пребывания

Закон о патронаже определяет единую методику, касающуюся как вопросов принудительного помещения доверителя в учреждение, осуществляемое помощником (сфера гражданского права), так и вопросов пребывания доверителя в соответствии с законами федеральных земель о принудительном помещении лиц с психическими заболеваниями (сфера административного права). Здесь действуют принципы, применяемые и в процедуре назначения помощника.

Для проведения принудительных медицинских мероприятий применяются предписания, действующие в отношении принудительного помещения, если не указано «другое». Если суд принял решение о принудительном помещении, то его длительность должна быть ограничена максимальным сроком в один год, а при очевидной необходимости более длительного пребывания - максимально двумя годами. Возможно продление этих сроков. Если принудительное помещение основано на временном распоряжении суда, то его общий срок не должен превышать трех месяцев.

Суд может санкционировать согласие помощника на принудительное врачебное вмешательство максимально на шестинедельный срок. Временное распоряжение суда в отношении принудительного медицинского мероприятия действует только в течение двух недель. Здесь также возможно продление сроков.

Затраты на судебное производство по делам, связанным с местом пребывания

При ведении патронажа судебные издержки (взносы и расходы, в особенности расходы на изготовление документации и экспертизу) взимаются только в том случае, если состояние доверителя после вычета задолженностей превышает 25000 евро. При этом не учитывается стоимость соразмерного земельного участка, если в доме доверителя проживает он сам или его (неразведенный/неразведенная) супруг/супруга одни или вместе с другими родственниками, с совместными или отдельными лицевыми счетами, и если после его смерти они будут и дальше проживать там. При длительном патронаже в качестве годового взноса из суммы состояния доверителя, превышающей 25000 евро, взимается 10 евро из каждой начальной суммы в 5000 евро, однако, не менее 200 евро.

Пример

Доверитель располагает состоянием в размере 63000 евро. 25000 при расчете не учитываются. Для суммы свыше 25000 евро (т.е. 38000 евро) высчитывается ежегодный взнос в размере 80 евро, т.к. 5000 евро в этой сумме начинается восемь раз. Поскольку это меньше, чем минимальный взнос, взимается 200 евро. При

наличии состояния в размере 200000 евро годовой взнос составляет 350 евро.

Если предметом патронажа является лишь часть состояния, для расчета годового взноса учитывается только эта часть. Если в круг задач помощника непосредственно не входят имущественные (финансовые) дела, т.е. его функции ограничиваются, например, только вопросами, связанными с местом пребывания доверителя, то годовой взнос составляет 300 евро, однако, не больше взноса, который следовало бы взимать (также и) при патронаже в отношении всего состояния. В дополнении к взносам взимаются расходы, в особенности расходы на изготовление документации, на транспорт для выездных дел и экспертизу. Суммы здесь зависят от затрат в каждом конкретном случае. К судебным издержкам также относятся суммы, выплачиваемые консультанту по процедуре назначения помощника. Расходы на консультанта высчитываются у доверителя по-другому, без учета вышеназванной границы состояния в размере 25000 евро, если доверитель обеспечен в финансовом плане, т.е. если он располагает состоянием, превышающим границы, позволяющие выплату социального пособия (приблизительно 2600 евро), или имеет соответствующий доход.

При патронаже в отношении места пребывания доверителя судебных издержек не существует. Расходы взимаются с доверителя в ограниченном объеме и только в случае, если он в состоянии их оплатить. Если патронажное мероприятие или мероприятие по принудительному помещению доверителя отклоняется, отменяется как необоснованное, ограничивается или производство по делу заканчивается без принятия решения о проведении мероприятия, суд может возложить выплату внесудебных издержек доверителя (в особенности затраты на адвоката) на государственные органы. Судебные издержки могут в данном случае быть возложены на третье лицо, не участвующее в производстве по делу, если он стал причиной открытия производства по делу и ему в вину вменяется крупная просроченная задолженность.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доверенность на передачу распорядительских прав

1. Зачем мне нужно передавать кому-либо распорядительские права? Разве со мной может что-нибудь случиться?

Любой из нас может в результате несчастного случая, болезни или в старости оказаться в ситуации, когда он не сможет самостоятельно принимать жизненно важные решения. Для такого случая нам следует серьезно обдумать следующие вопросы:

- Что будет, если я буду зависить от помощи других людей?
 - Кто будет в таком случае действовать от моего имени и решать вопросы, касающиеся моей жизни?
 - Будет ли тогда учитываться и мое волеизъявление?
- или более конкретно:
- Кто будет управлять моими деньгами (банковскими вкладами)?
 - Кто будет представлять мои интересы в государственных органах и страховых компаниях?
 - Кто организует для меня необходимую медицинскую (амбулаторную) помощь?
 - Кто найдет для меня место в доме престарелых или доме инвалидов?
 - Кто расторгнет мой договор об аренде жилой площади и телефонной связи?

- Как я буду получать медицинскую помощь?
- Кто будет принимать решение при необходимости проведения операции или других медицинских мероприятий?

и в целом:

- Кто побеспокоится о моих личных пожеланиях и потребностях?

Это только некоторые вопросы, на которые Вам следует найти ответы.

2. Но ведь у меня есть родственники! Мой муж, мои дети позаботятся обо мне и о моих делах.

Конечно, можно надеяться, что Ваши близкие родственники окажут Вам помощь, когда Вы сами по причине болезни, несчастного случая, инвалидности или утери физических или душевных сил больше не будете в состоянии самостоятельно вести свои дела. Но если Вам нужно будет сделать заявление или принять решение, имеющие обязательную (юридическую) силу, ни супруг/супруга, жизненный партнер/партнерша, ни дети не смогут осуществлять правовое представительство Ваших интересов. Согласно нашему законодательству всеобъемлющим правом опеки в отношении несовершеннолетних детей обладают только их родители, и только они могут принимать за них решения и представлять их интересы во всех делах. В отношении же совершеннолетних граждан родственники могут принимать решения или делать заявления только в двух случаях: если они имеют юридически оформленную доверенность (являются доверенными лицами) или являются помощниками, назначенными в судебном порядке.

Подробнее о понятии «доверенность» и возникающих при этом правовых отношениях см. стр. 37 и далее. Там же разъясняется различие между *распоряжением об установлении патронажа* и *доверенностью на передачу распорядительских прав*.

3. Каковы преимущества доверенности на передачу распорядительских прав?

Доверенность на передачу распорядительских прав дает Вам высокую степень самоопределения. В ней Вы указываете одно или несколько лиц, которым Вы доверяете и которые готовы в случае Вашей болезни или инвалидности действовать от Вашего имени.

При этом Вы можете руководствоваться своими личными пожеланиями и потребностями и давать дополнительные указания в отношении ведения Ваших дел. Целесообразно привлекать желаемое доверенное лицо (лица) (например, родственники, друзья) уже на этапе составления доверенности. Доверенное лицо не подлежит надзору со стороны суда и поэтому неподотчетно ему.

4. Что такое генеральная доверенность?

Достаточно ли ее для ведения патронажа?

Генеральная доверенность может, например, давать полномочия «для действия во всех делах» доверителя. Такая общая формулировка не покрывает, однако, многие важные случаи:

1) лицо, имеющее генеральную доверенность, не вправе вместо Вас дать согласие на врачебное обследование, лечение или медицинское вмешательство, если жизни доверителя угрожает опасность (например, при операции на сердце) или при этом можно ожидать тяжелого и длительного ущерба его здоровью (например, при ампутации).

2) лицо, имеющее генеральную доверенность, не может дать вместо Вас согласие на неотложное помещение в учреждении закрытого типа, принудительное врачебное мероприятие или другое мероприятие, связанное с ограничением Вашей свободы (например, применение решетки на кровати и т.п.).

3) лицо, имеющее генеральную доверенность, не может дать вместо Вас согласие на донорство органов. В этих случаях закон требует, чтобы эти полномочия были специально упомянуты в письменной доверенности. Т.е «генеральная доверенность» не охватывает все аспекты патронажа. Кроме того, лицо, имеющее доверенность, при даче согласия в отношении первых двух случаев должно иметь разрешение суда по делам патронажа. Для первого случая (медицинское вмешательство) разрешение суда не требуется, если между доверенным лицом и

лечащим врачом существует взаимное согласие в отношении волеизъявления доверителя.

Далее, следует обращать внимание на то, что в некоторых зарубежных странах доверенное лицо может действовать только в тех делах, которые специально перечислены в доверенности.

Поэтому в доверенности рекомендуется точно прописывать полномочия доверенного лица.

В принципе доверенность можно ограничить только конкретными областями задач (например, только вопросами, связанными с лечением). Но это означает, что для остальных задач, возможно, понадобится назначение помощника через суд (см. ниже вопросы 6 и 11). Даже если для выполнения дополнительных задач патронажа судом может быть избрано доверенное лицо, все равно следует избегать параллельной работы доверенного лица (на добровольной основе) и официального помощника, назначенного судебным решением, так как если доверенное лицо и помощник не одно и то же лицо, это может быть причиной конфликтов.

5. Должна ли такая доверенность иметь особую форму?

Доверенность должна быть оформлена письменно. Доверенность на передачу распорядительских прав не обязательно составлять от руки (хотя, в этом случае опасность ее подделки была бы минимальной; кроме того, если текст полностью написан доверителем самостоятельно, то впоследствии можно более успешно опровергнуть сомнения в дееспособности доверителя). Вы можете напечатать текст доверенности или попросить другое лицо сделать это за Вас. И, наконец, Вы можете воспользоваться готовым для этого формуляром. Место, дата и собственноручная подпись при этом должны присутствовать обязательно.

При составлении доверенности Вы, конечно, можете воспользоваться услугами адвоката или нотариуса. Это в особенности рекомендуется делать в том случае, если у Вас имеется большое состояние, несколько доверенных лиц или если Вы хотите в дополнение к доверенности дать доверенному лицу также и инструкции по ее использованию. Помощь при составлении доверенности Вы можете также получить в

патронажных обществах. Информацию о конкретных услугах этих обществ Вы можете получить по месту жительства. Нотариальное заверение доверенности необходимо всегда в тех случаях, когда она выдается без права отзыва, в том числе и для приобретения или продажи земельных участков. Временная доверенность на передачу распорядительских прав может фактически также стать безотзывной, если доверитель становится недееспособным и поэтому больше не в состоянии объяснить причину отзыва доверенности. Поэтому каждую доверенность, которая дает полномочия для покупки или продажи земельных участков, рекомендуется заверять нотариально. Если доверенность на передачу распорядительских прав включает право на получение потребительских кредитов, нотариальная заверенность также необходима. Хотя доверенность на получение потребительского кредита может быть выдана в письменном виде, но в этом случае согласно §492, ч. 4, предложение 1 ГК она должна содержать определенную информацию о соответствующем договоре потребительского кредита, которая может быть доступна только после проведения переговоров о содержании этого договора.

Доверенность на передачу распорядительских прав, в которой полномочия на получение потребительских кредитов обозначены только в общих чертах, содержать такую информацию не обязана. Далее, нотариальная доверенность имеет смысл, если Вы занимаетесь предпринимательской деятельностью или являетесь акционером или участником товарищества или хозяйственного общества. Благодаря нотариальной заверенной доверенности можно в дальнейшем избежать сомнений в ее подлинности, т.к. нотариальное заверение доказывает, что именно Вы и никто другой дали доверенность, и в ней ничего не было изменено или добавлено (§415 Гражданского процессуального кодекса.). Нотариальное заверение документа нужно отличать от заверения подлинности подписи. С его помощью Вы можете устранить сомнения в подлинности Вашей подписи. Тем самым Ваши будущие партнеры по договору могут быть уверены, что доверенность исходит от Вас. Вы можете заверить Вашу подпись также и в ведомстве по патронажу (в федеральной земле Баден-Вюртемберг также в секретариате местных органов управления, в земле Гессен - в местных

судах, а в земле Рейнланд-Пфальц - в городских и муниципальных органах управления). Само собой разумеется, каждый нотариус также может заверить Вашу подпись. В таком случае в отличие от нотариального заверения доверенности в целом нотариус не проверяет и не свидетельствует содержание документа, но только подтверждает, что произведенная подпись принадлежит Вам. Заверение подписи необходимо, если доверенное лицо вынуждено выступать с заявлениями в отношении учреждения, ведущего земельный кадастр, или торгового реестра, а доверенность еще не заверена нотариально. Также для подачи заявления от доверенного лица об отказе от наследства (например, из-за чрезмерной задолженности наследства) нужна нотариально заверенная доверенность.

С помощью нотариально заверенной доверенности, которая позволяет представлять интересы доверителя также и в органах власти, доверенное лицо может подать заявление на получение заграничного паспорта или удостоверения личности для доверителя в установленном законом порядке. Указания по стоимости нотариального заверения и заверения подписи Вы найдете на стр. 45 и далее.

6. Надежное ли у меня доверенное лицо, нужно ли мне опасаться злоупотреблений моей доверенностью?

Доверенность на передачу распорядительских прав, в зависимости от ее объема, может давать доверенному лицу широкие полномочия. Поэтому важной предпосылкой ее выдачи является доверие к лицу, которое на ее основе будет представлять Вас, возможно, до конца Вашей жизни.

Вашим доверенным лицом, как правило, становится Ваш родственник или хороший знакомый. Если лицо, которому Вы хотите дать доверенность, предлагает эти услуги на платной основе, нужно убедиться, что ему в соответствии с Законом об оказании внесудебных правовых услуг разрешено заниматься такой деятельностью на платной основе. Это касается, например, адвокатов.

Даже если Вы выдаете доверенность человеку, которому доверяете, всегда следует принять меры для защиты от злоупотреблений (например, право контроля и отзыва в отношении третьих лиц или назначение нескольких доверенных, см. вопрос 7).

7. Могу ли я дать доверенность нескольким лицам?

Доверитель может предоставить полномочия одному или нескольким доверенным лицам. При этом нужно обращать внимание на некоторые моменты:

Вы должны установить, может ли доверенное лицо осуществлять правовые действия в одиночку (одиночное представительство) или же только все доверенные лица сообща (общее представительство). Это важно в случае, когда Вы передаете полномочия каждому из доверенных лиц для ведения разных дел (например, лечение и имущественные дела). Для этого Вы можете многократно применять напечатанный в конце этой брошюры образец.

Если Вы уполномочиваете несколько доверенных лиц для ведения дел в одной и той же области, нужно иметь в виду, что у них могут быть различные мнения, что может отрицательно повлиять на защиту Ваших интересов.

Вы можете также дать доверенность для ведения ограниченного количества дел и указать, что в этих делах несколько доверенных лиц могут представлять Вас только сообща. Такое условие Вы можете предусмотреть, передавая полномочия для ведения дел, которые для Вас особенно важны.

Пример: При расторжении договора о найме дома (квартиры) и ликвидации (распродаже) домашнего имущества (в связи с переездом доверителя в дом инвалидов или престарелых) необходимые правовые сделки двое Ваших детей могут совершать только сообща. Однако несколько доверенных лиц могут эффективно представлять Ваши интересы только в том случае, если смогут договориться между собой.

Если Ваше доверенное лицо не может исполнять свои функции, следует всегда иметь еще одно доверенное лицо в качестве резервного, что

особенно важно в экстренных случаях. Резервное доверенное лицо может действовать только лишь в случае, если основное доверенное лицо не может исполнять свои обязанности. Об этом необходимо договориться устно, но не включать такое ограничение в текст доверенности, т.к. если резервное доверенное лицо предъявит доверенность с таким условием, то неясно, действительно ли имеет место ситуация, когда основное доверенное лицо не может исполнять свои функции. Лучше всего действовать следующим образом: Вы даете Вашему доверенному лицу и тому лицу, которое в экстренных случаях должно заменять его, неограниченную доверенность, например, используя формуляр-образец несколько раз. Между собой Вы договариваетесь с основным и резервными доверенными лицами о том, что резервное доверенное лицо имеет полномочия только в том случае, если основное не может исполнять свои обязанности.

В доверенности Вы также можете предусмотреть, что доверенное лицо может возложить выполнение действий в порядке передоверия на другие лица, которые в случае необходимости могут представлять Ваши интересы. Однако в этом случае решение о передоверии будет зависеть от Вашего доверенного лица.

8. Где мне следует хранить доверенность и нужно ли мне ее регистрировать?

Для Вашей безопасности доверенность следует оформлять таким образом, чтобы доверенное лицо при совершении гражданско-правовых сделок имело возможность предъявлять ее в оригинале. Для этого в тексте доверенности должно содержаться соответствующее примечание. Для совершения имущественных (финансовых) сделок Вы должны воспользоваться предложенной банком доверенностью в пользу третьих лиц на распоряжение Вашим счетом (образец в приложении, ср. указания на стр. 47).

Представлять Ваши интересы доверенное лицо может только по предъявлению оригинала доверенности. Поэтому Вам нужно побеспокоиться о том, чтобы доверенность при необходимости всегда было доступна доверенному лицу.

Здесь существует несколько возможностей:

- Вы храните доверенность в легкодоступном месте, которое известно доверенному лицу (например, дома в Вашем письменном столе)

- Вы заранее передаете доверенность доверенному лицу с условием, что тот воспользуется ею только в оговоренном случае. Как уже говорилось, Вы должны уполномочивать только тех лиц, которым Вы можете безоговорочно доверять. Если доверенное лицо использует доверенность в нарушение договоренности до срока, Вы можете отозвать доверенность, потребовать ее возвращения Вам и требовать возмещения ущерба.

- Вы передаете доверенность лицу, которому доверяете, на хранение с условием, что оно в случае необходимости передаст ее доверенному лицу.

- В отношении нотариально заверенной доверенности Вы можете использовать и такую возможность: Вы можете дать нотариусу указание выдать оригинал доверенности доверенному лицу только в том случае, если оно представит справку врача о том, что Вы больше не в состоянии самостоятельно вести дела, указанные в доверенности. Вы можете оговорить с нотариусом, сколько времени должна действовать эта справка и что ее подлинность не подлежит проверке.

- Вы можете зарегистрировать свою доверенность и имя доверенного лица в Центральном реестре доверенностей на передачу распорядительских прав Федеральной нотариальной палаты. Если в суд по делам патронажа подано заявление о назначении помощника в судебном порядке, то суд может сделать запрос и получить от палаты информацию о том, что у Вас уже имеется доверенное лицо. Установление патронажа в судебном порядке проводить не обязательно, если доверенность охватывает все дела, которые подлежат урегулированию и доверенное лицо готово представлять интересы доверителя. Сама доверенность для регистрации в Центральном реестре доверенностей на передачу распорядительских прав не подается. (Подробности о Центральном реестре доверенностей на передачу

распорядительских прав Федеральной нотариальной палаты см. стр. 45).

9. С какого времени доверенность начинает действовать и как долго она имеет силу?

Доверенность для «внешних отношений» действует с момента ее оформления. Однако доверенное лицо не может ее использовать, если доверитель в рамках т.н. «внутренних отношений» оговорил ее более позднее использование (о терминах «внешние» и «внутренние отношения» см. стр. 44). Эта оговорка будет дословно или негласно означать, что доверенность может быть использована только тогда, когда Вы будете не способны действовать самостоятельно.

Вы можете в любое время отозвать доверенность. Для этого Вы должны потребовать возврата всех выданных на руки экземпляров доверенностей. Если Вы оформили доверенность на передачу распорядительских прав на ведение счета/депозита и хотите ее отозвать, то Вы должны незамедлительно оповестить об этом Ваш банк в письменном виде. Если Вы из-за болезни не в состоянии сами отозвать доверенность, суд может назначить помощника для контроля над доверенным лицом и отзыва доверенности, если серьезным поводом для этого стало нарушение обязательства со стороны доверенного лица. Если помощник вследствие этого отзывает доверенность, суд назначает вместо доверенного лица подходящее лицо в качестве помощника, который впоследствии заботится о ведении Ваших дел.

Во избежание сомнений и согласно новой юрисдикции смерть доверителя ведет к аннулированию доверенности. В доверенности, однако, следовало бы давать указание на то, что она продолжает действовать и после смерти доверителя (подробнее см. стр. 46 и далее).

10. Как я могу довести до моего доверенного лица свои потребности и пожелания?

Во-первых, нужно иметь в виду, что доверенность является определенным заявлением в отношении третьего лица. В ней обозначено лицо, уполномоченное представлять Ваши интересы, и описано, какие правовые сделки оно может

совершать от Вашего имени в рамках «внешних отношений».

Поэтому в текст самой доверенности не включаются указания доверенному лицу в отношении ее содержательного использования.

Пример:

В соответствии с новым договорным правом о жилье и патронаже (ранее «договор между социальным учреждением и клиентом») доверенность может содержать полномочия на заключение указанного договора. Какие-либо пожелания доверителя о том, какие социальные учреждения для проживания доверитель хотел бы рассматривать в качестве приемлемых, а в каких, наоборот, он ни в коем случае не хотел бы проживать, не должны содержаться в доверенности, которая используется для «внешних отношений». Такие пожелания доверитель может согласовать с доверенным лицом в качестве «негласной договоренности» или с помощью особого письма, в котором будут даны указания для действия в таких случаях.

То же самое касается, например, указания делать подарки определенным родственникам в день рождения, на Рождество и т.д. или оказывать добровольные пожертвования на благотворительные цели. Все это не должно оговариваться в доверенности, а входить в Ваш договор поручения доверенному лицу.

Какое конкретное содержание должно быть у этого поручения, в основном зависит от Ваших индивидуальных пожеланий и потребностей.

11. Что может случиться, если я не оформлю доверенность?

Если Вы по причине несчастного случая или болезни или же из-за снижения умственных способностей в пожилом возрасте не сможете частично или полностью вести свои дела и не оформили доверенность, то может возникнуть необходимость назначения Вам законного представителя (помощника). За это отвечает суд по делам патронажа. Когда в суд поступает заявление родственников, врачей или властей, дающее соответствующий повод для назначения, суд проверяет его необходимость и определяет круг обязанностей помощника. Для этого суд должен в обязательном порядке заслушать Вас лично. Кроме того, суду необходимо получить

врачебное экспертное заключение. Часто также принимается во внимание мнение патронажных органов Вашего города или округа.

Если Вы больше не в состоянии осуществлять свои права, суд может назначить Вам *консультанта по процедуре установления патронажа*, например, близкого Вам человека или, в виде исключения, профессионального адвоката.

Помощник, назначенный Вам судом по делам патронажа, становится Вашим законным представителем в делах, объем которых определен судом.

12. Что такое распоряжение об установлении патронажа?

Суд по делам патронажа также выслушает Вас в вопросе о желаемом Вами помощнике. Если Вы уже не можете выразить свое волеизъявление, суд обязан учесть пожелания, которые Вы высказали раньше. Для этой цели подходит составление письменного распоряжения на случай возникновения необходимости в патронаже, т.н. «распоряжение об установлении патронажа». В нем Вы можете указать то доверенное лицо, на которого в соответствии с Вашими пожеланиями будут возложены обязанности по ведению патронажа. Там Вы также можете указать, кого бы Вы ни в коем случае не хотели иметь своим помощником. В распоряжении об установлении патронажа, кроме этого, можно зафиксировать, какие пожелания и привычки должен учитывать Ваш помощник, хотите ли Вы, нуждаясь в постоянном уходе, получать помощь дома или в доме престарелых и инвалидов, а также какой дом престарелых Вы предпочитаете.

Эти пожелания для суда и помощника являются обязательными для рассмотрения и выполнения, если только они не противоречат Вашему благополучию, если Вы однозначно отказались от какого-то ранее высказанного желания или же невозможно ожидать от помощника исполнения этого желания.

Распоряжение об установлении патронажа можно совместить с доверенностью на передачу распорядительских прав. Это рекомендуется делать в том случае, если доверенность не покрывает выполнение определенных сделок или если есть сомнения в действенности доверенности. Поэтому в прилагаемом формуляре

Вы можете дать распоряжение о том, что уполномоченное Вами лицо должно быть избрано в качестве Вашего помощника, если такое назначение необходимо, несмотря на существование доверенности на передачу распорядительских прав.

Распоряжения об установлении патронажа также могут регистрироваться в Центральном реестре (подробности о Центральном реестре доверенностей на передачу распорядительских прав Федеральной нотариальной палаты см. стр. 45 и далее).

13. Должен ли я вместо доверенности на передачу распорядительских прав оформить распоряжение об установлении патронажа?

На этот вопрос нельзя дать однозначного ответа:

- если лицо, которому вы полностью доверяете, согласно в случае необходимости представлять Ваши интересы и вести Ваши дела, следует предпочесть доверенность на передачу распорядительских прав. Ведь при оформлении доверенности Вы избегаете процедуры установления патронажа в судебном порядке. Однако и доверенное лицо при определенных вмешательствах нуждается в разрешении суда по делам патронажа. Например, такое разрешение суда доверенное лицо обязано получить при даче своего согласия на рискованное медицинское вмешательство (лечение), отказ или прерывание медицинских мероприятий, направленных на поддержание жизни, если между лечащим врачом и доверенным лицом не достигнуто согласие относительно волеизъявления доверителя. Разрешение суда также необходимо при даче согласия на принудительное помещение доверителя, на принудительное лечение или мероприятия, схожие с принудительным помещением.

Доверенное Вам лицо в отличие от помощника, назначенного в судебном порядке, не находится под контролем суда по делам патронажа. Хотя суд, если ему становится известным соответствующий повод, может назначить контролера над доверенным лицом. Этот контролирующий помощник выполняет функции надзора за доверенным лицом, защиты Ваших прав по отношению к доверенному лицу и, в случае необходимости, отзыва доверенности.

Если возникает необходимость, суд должен назначить помощника для выполнения тех задач, которые прежде возлагались на «неверное» доверенное лицо.

- Однако если у Вас нет никого, кому бы Вы могли выдать доверенность, то рекомендуется составить распоряжение об установлении патронажа. Тем самым Вы можете оказать влияние на решение суда и определить, кого бы Вы хотели иметь в качестве помощника, как и в каких областях жизнедеятельности он должен осуществлять свои функции. Распоряжение об установлении патронажа не имеет какой-либо определенной формы, однако рекомендуется составлять его в письменном виде и подписывать, чтобы не возникало сомнений в его подлинности. Итак, если Вы хотите составить только распоряжение об установлении патронажа, Вы можете использовать готовый формуляр «Распоряжение об установлении патронажа».

14. Кто принимает решение о моем лечении и что такое Распоряжение пациента о лечении и уходе (далее - «Распоряжение пациента»)?

Пока Вы как пациент способны к волеизъявлению, Вы можете после консультаций с врачом самостоятельно принимать решения в отношении всех медицинских мероприятий, касающихся Вашего лечения.

Это относится также и к ситуации, когда над Вами установлен патронаж в отношении Вашего лечения и ухода. Если же Вы уже не можете самостоятельно принимать решения, прежде всего, неспособны к волеизъявлению, за Вас решение должны принимать доверенное лицо или помощник.

Если у Вас нет ни доверенного лица, а также не назначен помощник, то в экстренных (неотложных) случаях врачи должны действовать согласно Вашему «предполагаемому волеизъявлению». В несрочных случаях лечения возможно назначение временного помощника. Ваше предполагаемое волеизъявление является решающим для любого врачебного вмешательства, по поводу которого Вы сами уже не можете выразить свое волеизъявление. Ваше доверенное лицо или Ваш помощник в таком случае должны определить, какое решение Вы приняли бы в данной ситуации, если бы Вы еще

были в состоянии высказать свою волю. Сделать это довольно сложно, если в прошлом, в особенности на последнем этапе жизни, Вы никогда в письменном виде или устно не высказывали, например, родственникам свои пожелания в отношении лечения. Если Вы будете заниматься составлением доверенности, Вы должны также подумать и о том, кто в случае Вашей неспособности к принятию решения должен дать согласие на медицинское вмешательство или настоять на осуществлении Вашего волеизъявления, которое Вы высказывали ранее. Такое волеизъявление можно выразить в форме документа, который называется «Распоряжение пациента». Распоряжение пациента законодательно урегулировано в §1901а, ч. 1 ГК (см. указания на стр. 18).

С помощью **Распоряжения пациента** Вы можете на случай Вашей неспособности к принятию самостоятельного решения заранее определить, согласны ли Вы на обследования Вашего состояния здоровья, лечение или определенное врачебное вмешательство, на время составления Распоряжения еще непосредственно не предстоящие, или запретить их. Распоряжение пациента составляется в письменном виде и в любое время может быть произвольно отозвано. Если Распоряжение пациента не было составлено или описанная в Распоряжении ситуация не соответствует конкретной жизненной и медицинской ситуации, помощник или доверенное лицо обязан определить пожелания доверителя в отношении лечения или его предполагаемое волеизъявление и на этой основе принимать решение.

О возможностях и подробностях составления Распоряжения пациента Вы можете прочитать в изданной нами брошюре «Распоряжение пациента».

15. Где доверенное лицо может получить поддержку и помощь?

Ваше доверенное лицо должно вести Ваши дела так, как Вы с ним об этом договорились. Однако в представительских делах могут возникать ситуации, в которых доверенное лицо нуждается в поддержке. Чтобы избежать ситуаций, когда из-за завышенных требований и перегрузок Ваше доверенное лицо не в состоянии представлять Ваши интересы, суд по делам патронажа

предусмотрел возможность получения консультаций в патронажных обществах также и доверенным лицам. Так же как и помощники, работающие на общественных началах, доверенные лица могут воспользоваться помощью патронажных обществ. Они также могут обращаться за помощью в местные патронажные органы.

16. Где я могу получить поддержку при составлении доверенности на распорядительские права?

В случаях сомнения или неуверенности при составлении доверенности на распорядительские права Вы можете воспользоваться советом адвоката или нотариуса, а также помощью местных патронажных органов или патронажных обществ. Настоящая брошюра дает только общее представление об этом.

Если Вы хотите узнать что-либо подробнее...

Дополнения к вопросу 2 на стр. 36 (понятие доверенности и правовые отношения, лежащие в ее основе)

Доверенность - это полномочие на представительство, выданное другому лицу. Она, как правило, выдается посредством заявления доверителя (Вы) в отношении к лицу, которое получает полномочия (доверенное лицо). Как и любой правовой акт, это заявление предполагает наличие дееспособности у доверителя.

Доверенность описывает правовые возможности уполномоченного лица во внешних отношениях (отношениях с третьими лицами), т.е. его «правовую силу»/полномочия при совершении правовых сделок от имени доверителя.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что в отношениях с третьими лицами в вопросе о возможности эффективного представительства доверителя доверенным лицом принципиально важным является только содержание доверенности, а не, например, устная договоренность между доверенным лицом и доверителем об использовании доверенности.

Такие договоренности касаются только (внутренних) отношений между доверителем и доверенным лицом. Эти внутренние отношения с правовой точки зрения, как правило, выступают в виде поручения (договора поручения). Такие договорные отношения могут быть обоснованы выдачей доверенности со специальной оговоркой или конклюдентным действием. На основании такого договора между доверителем и доверенным лицом доверитель может, например, давать доверенному лицу указания в отношении использования доверенности. Такой договор (поручение) с доверенным лицом также целесообразно составлять в письменном виде, прежде всего если речь идет об имущественных делах.

Таким образом, доверитель может определить рамочные условия для применения доверенности. Специальное договорное

соглашение помогает избежать споров о правах доверенного лица; оно также служит защите интересов доверителя (или его наследников) и защите интересов доверенного лица. Благодаря этому можно, например, однозначно установить, при каких условиях доверенность может быть использована только для управления земельным участком, а при каких также и для его отчуждения.

От доверенности нужно отличать *распоряжение об установлении патронажа*. Оно не дает права на представительство при совершении правовых сделок. В нем содержатся пожелания на случай назначения помощника через суд по делам патронажа, например, если не была оформлена доверенность на передачу распорядительских прав доверенному лицу. Помощник получает требуемые представительские полномочия посредством установления патронажа в судебном порядке.

Дополнения к вопросу 5, стр. 37 (стоимость нотариального засвидетельствования или нотариального заверения)

Стоимость нотариальных услуг устанавливается в законодательном порядке и зависит от ценности доверенности (стоимости сделки). Она измеряется на разумных основаниях и зависит от объема полномочий, а также от имущества (активов) доверителя, но не может превышать стоимости половины имущества доверителя. Минимальный размер госпошлины составляет 60 евро, максимальный - 1735 евро. Максимальная пошлина взимается, если имущество составляет более 2.000.000 евро (ценность - 1.000.000). При стоимости имущества в 50.000 евро ценность составляет максимально 25.000 евро. Пошлина за нотариальное засвидетельствование комплексной доверенности на передачу распорядительских прав в этом случае составит 115 евро. Сборы включают консультацию, составление образца доверенности и засвидетельствование. Для заверения подписи взимаются сборы в размере от 20 до 70 евро в зависимости от стоимости (все данные включают налог с оборота). Органы патронажа получают за заверение 10 евро.

Дополнения к вопросу 8, стр. 39-40 (Регистрация доверенности в Центральном

**реестре доверенностей на передачу
распорядительских прав Федеральной
нотариальной палаты)**

Федеральная нотариальная палата ведет Центральный реестр доверенностей на передачу распорядительских прав. В этот реестр могут вноситься данные о нотариально заверенных или других доверенностях на передачу распорядительских прав. Там одновременно с регистрацией Вашей доверенности Вы можете сделать запись о том, имеете ли Вы особые распоряжения или пожелания, касающиеся вида и объема медицинского обслуживания. В центральном реестре могут также регистрироваться распоряжения об установлении патронажа. При процедуре установления патронажа суд может сделать запрос в Центральный реестр и получить информацию о наличии доверенности или распоряжения об установлении патронажа. Благодаря этому можно избежать установления патронажа только по той причине, что суд не владел информацией о существовании доверенности на передачу распорядительских прав. Суд на основе зарегистрированных данных может определить, имеется ли доверенность и/или распоряжение, подходящие для процедуры установления патронажа, а также нужно ли устанавливать контакт с доверенным лицом или лицом, которое указано в распоряжении в качестве желаемого помощника.

Факт регистрации не влечет за собой собственно выдачу доверенности. Содержание либо действительность доверенности при ее регистрации также не проверяются. Также доверенность не сдается на хранение в Центральный реестр.

Для обеспечения контакта суда по делам патронажа с доверенным лицом Вам следует, в любом случае, зарегистрировать его персональные данные. Рекомендуется заранее обсудить с доверенным лицом подробности, в особенности, следует выяснить, согласно ли оно на регистрацию. Внесение данных в реестр может быть осуществлено непосредственно по заявлению самого доверителя. Заявление может подать также и нотариус или адвокат, который участвовал в составлении доверенности. При подаче заявления помощь могут оказать также патронажные общества и патронажные органы.

Если Вы желаете сами инициировать регистрацию, Вы можете сделать это через Интернет в режиме онлайн по адресу www.vorsorgeregister.de Преимущество этого способа в том, что введенные Вами данные будут быстро обработаны в автоматическом режиме. Заявление через Интернет, кроме того, дешевле, чем его пересылка по почте. Также исключаются многие ошибки, которые невозможно исключить при составлении письменного заявления. Для отправления заявления на регистрацию доверенности Вы можете использовать прилагаемые бланки (бланк данных для частных лиц «P» и дополнительный бланк доверенного лица/помощника «PZ»).

Дальнейшие рекомендации содержатся в руководстве к этим бланкам в конце этой брошюры в разделах E и G. При возникновении общих вопросов в отношении Центрального реестра доверенностей на передачу распорядительских прав, процедуре регистрации и документов, связанных с предоставлением доверенности и патронажем, Вы также можете обратиться в бесплатный телефонный сервис Федеральной нотариальной палаты по номеру 0800 / 35 50 500 (с понедельника по четверг с 7.00 до 17.00 и по пятницам до 13.00). Для регистрации Вашей доверенности необходимо будет уплатить разовый взнос, компенсирующий затраты на регистрацию и предоставление сведений в суды по делам патронажа. При этом основной взнос касается регистрации первого доверенного лица. Федеральная нотариальная палата взимает следующие виды регистрационных взносов:

- заявление на регистрацию, изменение, дополнение или аннулирование регистрации в режиме онлайн по адресу www.vorsorgeregister.de : 15,50 евро
- заявление на регистрацию, изменение, дополнение или аннулирование регистрации в письменном виде: 18,50 евро
- за каждое дополнительное доверенное лицо при подаче заявления на регистрацию в режиме онлайн по адресу www.vorsorgeregister.de взимается 2,50 евро
- за каждое дополнительное доверенное лицо при подаче заявления на регистрацию в письменном виде взимается 3,00 евро

- при оплате в порядке прямого платежного поручения взносы уменьшаются на 2,50 евро

Пример: Вы выдали доверенность и подаете заявление на ее регистрацию в режиме онлайн и согласны на оплату в порядке прямого дебета. В этом случае сумма взноса составит 13 евро. При соответствующей заявке на регистрацию доверенности по почте Вам выставят счет в размере 16 евро. При подаче заявки на регистрацию через институциональных пользователей реестра, в особенности через нотариусов, частично, также адвокатов, патронажные общества и патронажные органы, взносы могут быть еще снижены (на сумму до 8,50 евро).

Дополнения к вопросу 9, стр. 40 (действие доверенности после смерти)

При определении, ведет ли смерть доверителя к аннулированию доверенности, возникает необходимость толкования норм права. Во избежание сомнений после смерти доверителя, при составлении доверенности рекомендуется специально указывать на то, что она имеет действие и после смерти. В этом случае доверенное лицо и после смерти доверителя имеет полномочия действовать в качестве представителя и определять права и обязанности наследников в отношении наследия. Наследники имеют право потребовать отчета от доверенного лица и отозвать доверенность. Если же доверенность аннулируется после смерти доверителя, для применения доверенности в правовых вопросах может потребоваться «свидетельство о жизни» доверителя (т.е. справка о том, что он находится в здравии, *прим. переводчика*). Кроме того, после смерти доверителя доверенное лицо будет до тех пор сталкиваться с трудностями при проведении сделок, которые не могут быть отложены без ущерба, пока наследник не сможет решить вопрос другим способом. Тогда, возможно, понадобится попечительство над наследственным имуществом. Поэтому рекомендуется давать доверенность, действующую и после смерти, чтобы доверенное лицо было в состоянии урегулировать дела, связанные с похоронами, расторжением договора аренды квартиры, своего вознаграждения и т.п., до того как наследники вступят в наследство. Если выдана доверенность, действующая и после смерти, доверитель, кроме

того, может высказать в ней пожелания относительно своего погребения. В этом случае доверенное лицо обязано проследить выполнение этого волеизъявления со стороны лица или лиц, уполномоченных доверителем на погребение (см. также стр. 17-18). В качестве альтернативы доверитель может поручить все действия, связанные с погребением, доверенному лицу.

Вне зависимости от этого, доверитель может самостоятельно урегулировать детали своего погребения еще при жизни, заключив, например, договор о погребении с похоронным агентством.

Два важных указания в отношении доверенности:

1. Доверенность, дающая полномочия на ведение имущественных дел, ни в коем случае не должна допускать сомнений в своей действительности. Поэтому Вам не следует вначале писать: «В случае если я сам не смогу больше вести свои дела самостоятельно, вместо меня...» или что-то в этом роде. Для правовых отношений в этом случае будет не совсем ясно, наступило ли это условие или нет. Было бы также нецелесообразно ставить действие доверенности в зависимость, например, от врачебной справки о состоянии Вашего здоровья. Это, в свою очередь, вызовет вопрос о сроке действия такой справки. Доверенность действительна неограниченное время только в том случае, если она не привязана к какому-либо условию.
2. Если Вы хотите уполномочить доверенное лицо на ведение Ваших финансовых дел, то рекомендуется дополнительно выдать отдельную доверенность на предлагаемом банками и сберкассами бланке «Доверенность для вкладов и депозитов - доверенность на передачу распорядительских прав». В этой доверенности в деталях описаны важные банковские сделки, касающиеся Ваших счетов и депозитов. В целях Вашей безопасности выдача доверенности в Вашем банке должна проходить в присутствии сотрудника банка. Конечно, Ваше кредитное учреждение может дать Вам консультацию также и по телефону. Если Вы хотите дать доверенность на заключение договора о потребительском кредите, то Вы должны заверить ее у нотариуса (см. стр. 31 и далее).

Важно! Важно! Важно!

Вы можете использовать двусторонний бланк доверенности, содержащийся в брошюре, или же скачать и распечатать двусторонний формуляр из Интернета (www.bmjv.de). В любом случае, страницы должны быть скреплены вместе. Возможность подчеркивания (проставления крестика), предусмотренная в образцах-формулярах, и незаполненные поля позволяют оформить доверенность с учетом Ваших потребностей и пожеланий. Но это также означает, что Вы должны сделать выбор и проставить крестики в подходящих квадратиках. Если Вы пропустили какую-либо строчку или по ошибке поставили крестик в обоих квадратиках, то в этом вопросе доверенность будет неполной или противоречивой и, соответственно, недействительной. Если Вы ничего не желаете вносить в предложенные незаполненные поля, то Вы должны их перечеркнуть. Строчки, не отмеченные крестиком или незаполненные, дают впоследствии возможность злоупотреблений в виде несанкционированных изменений. Кроме того в целях безопасности Вы можете снабдить каждый абзац Вашей подписью. Пожалуйста, заполняйте формуляры со всей тщательностью!

Если Вы даете полномочия нескольким доверенным лицам, обратите внимание на указания на стр. 39-40 данной брошюры.

Подпись доверенного лица не является условием юридической силы доверенности. Предусмотренная для этого строчка должна лишь напомнить Вам о том, что имеет смысл заблаговременно побеспокоиться о выборе Вашего доверенного лица. Если у Вас имеются сомнения или Вы не уверены в своих действиях, Вам обязательно следует обратиться за консультацией к адвокату, нотариусу или воспользоваться помощью патронажного общества.

Примечание

Эта брошюра издана Федеральным министерством юстиции и защиты прав потребителей в рамках работы министерства с общественностью. Она не подлежит продаже и распространяется бесплатно. Ее нельзя использовать политическим партиям в предвыборной агитации. Это касается как выборов в Бундестаг, выборов в федеральных землях, местных выборов, так и выборов в Европейский парламент. Злоупотреблением в особенности считается ее распространение на предвыборных собраниях, информационных стендах политических партий. Запрещена также ее передача третьим лицам с целью предвыборной пропаганды. Независимо от того, когда, каким путем и в каком количестве эта брошюра доставлена адресату, ее никаким способом и также безотносительно ко времени нельзя применять в связи с предстоящими выборами, т.к. она может быть интерпретирована как пристрастность Федерального правительства к какой-либо политической группе.

Издатель:

Федеральное министерство юстиции и защиты прав потребителей
Отдел по работе с общественностью, Интернет
11015 Берлин www.bmjv.de

Оформление и форма PDF:

ателье Hauer + Dörfler GmbH, Берлин

Фотографии:

стр. 5 Франк Нюрнбергер (Frank Nürnberger)

Печать:

Bonifatius GmbH, 33100 Падерборн, ул. К. Шурца, 26

Состояние на 01. 2014 г.

Заказ на печать:

www.bmjv.de

Рассылка публикации Федерального правительства ФРГ. Почтовый ящик 481009

18132 Росток,
тел. (030) 18 272 272 1
Факс: (030) 18 10 272 272 1

Перевод и печать издания реализовано при финансовой поддержке

**Фонда помощи «Акция человек»/«Aktion Mensch»,
Бонн, Германия**

Перевод с нем. языка:

А. Ладисов

Редактор и вступительное слово:

М. Калиновская, юрист

Отв. за выпуск:

**ОО «Белорусская ассоциация помощи детям-инвалидам и молодым инвалидам»,
www.belapdi.org**

**AKTION
MENSCH**

